中華民國僑委會登記證合救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部：弍六七八九 採訪部：二五二五二 營業部：弍四弍九六 廣告部：二弍一六〇
社長室：弍五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十弍號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第壹零七壹八號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

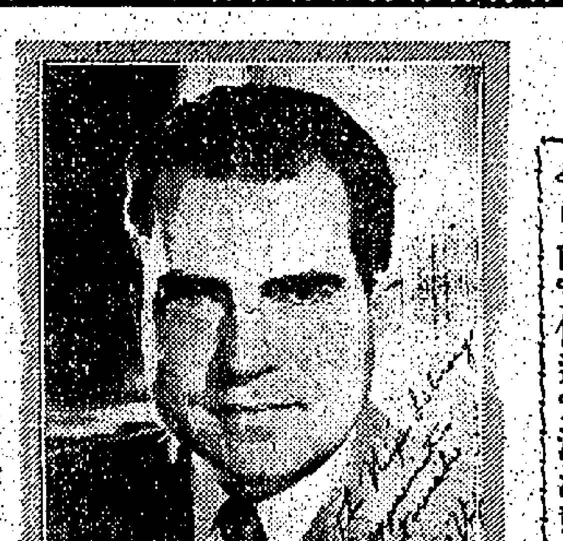
英文中學會考昨日放榜

全部名單刊港聞版

艾克演說向蘇聯挑戰
促舉行自由選舉
由聯國主辦測驗全世界誰人歡喜共黨
斥蘇頭目詭計多端變幻無常

【芝加哥廿六日合衆國際社電】美總統艾森豪在共和黨第廿七屆全國代表大會中所發表之演說要點，據謂：「……吾人致力使自由國家成爲强而有力安全安定之集團，曾供獻力量、技術與物資。共黨頭目猖猖恫嚇，吾人却不會因而放棄此種努力。吾人所深當關心者，爲擬使東西方對在監督下裁軍之目標不斷獲致進展。再者，吾人始終準備考慮他國提出之合理建議。然而，吾人堅持於一點上不可動搖立場，即當堅持裁軍協議必須伴以健全之監查辦法。距今僅數月前，蘇俄領袖主張充份全部裁軍。其後，渠等突然接二連三地開始製造危機，即曾悍然破毁東西方之高峯會議，口提飛彈恫嚇吾人，於今竟又大言不慚，對在國際水域上空擊落作合法飛行之我國飛機一架事自呈得色。此等事件，强調蘇俄領袖之手法不可預測，變幻無常，而使吾人必須縝密分析與檢衡。如今，余擬與共和民主兩黨國會議員領袖就此等重要事態早日會商。同時，吾人將視事態之發展，而爲我國家政策之修改，擬定屆時似屬適當之建議。思及世界之將來，吾人必須注意下述事實，即有數以百萬計之人，被赤色帝國主義者宰制。世界各地人未獲自由擇取生活方式之權利時，美國人之良心永不能完全平靜。蘇俄克姆林宮中人歪曲事實，指吾人意欲侵略一近鄰，及以飛彈相恫嚇時，顯然希望轉移世人之注意力，使世人不注視蘇俄加於原本自由自在各民族之宰制。蘇俄之獨裁者稱：渠於最近出國訪問發表演說，已破壞美國之聲譽。關於國家聲譽之對比，余願就此向渠要求從事測驗，即渠是否同意於聯合國主辦下舉行自由票決，容各洲各國各地之人對下述單一問題投票，問題爲：君願於共黨政權之下生活，抑願於可在美國發現之自由體制下生活？余不知蘇俄是否願就此種測驗之結果測度蘇俄在世界之聲譽，美國則擬欣然爲此。當世須由美國處理之繁雜問題，包括使人化誤解爲真正了解，使各國促進並維持健全貿易關係，探尋辦法與他國分享我國之豐裕收成，而不影響世界正常市場，同情企求增進自由與改善生活之和平革命。爲此各事，須勿違反吾人不干預與讓人自由選擇之基本政策。」

【芝加哥十七日路透社電】今日，美總統於早晨聚餐會上抨擊歐洲某對美友好國家所行之社會主義。使與宴中之共和黨人同感震驚。艾氏未提及該國之名字，觀察家則謂：艾氏指稱之主要目標似爲北歐某國。艾氏要求使共和黨在美繼續執政，繼續採行渠之中庸路線。渠要求共和黨之新領袖勿走極左與極右路線，而應走中庸道路。



·尼克遜·

洛克斐勒退出競選後
尼克遜可望贏得總統候選人提名
今可能宣佈選定洛治競選副總統

【芝加哥廿七日路透社電】美國共和黨全國代表大會定於國際標準時間今日午夜時分（香港時間七月廿八日上午九時）左右召開第三次會議，將由該黨政綱委員會主席梅西正式提出該黨之政綱。屆時，尼克遜將在會中被正式提名爲總統候選人。

【芝加哥廿七日美聯社電】美副總統尼克遜贏得共和黨總統候選人提名已成定局。今日，渠之注意力，已由該黨之政綱轉及於遴選共和黨副總統候選人。尼氏最高級助手之一稱：美駐聯合國代表洛治將贏得副總統候選人提名。惟稱：共和黨全國委員會主席莫頓仍有機會。尼克遜本人則未公開如此宣佈，渠稱：渠擬於本星期三晚共和黨全代會推出總統候選人後，遂集該黨領袖廿五至卅人至其下榻之酒店套房內，與之討論副總統候選人之人選。因此，據尼氏稱：副總統候選人可能將延至本星期四選定。共和黨於昨日修訂政綱內之防禦條目與公民權利條目後，洛克斐勒已迅速躍至一旁，使尼克遜角逐總統候選人提名之路不受阻撓。該黨政綱內有關公民權利之新條目，係在尼氏與洛氏實發最後通牒之際明後獲致之折衷條目。尼氏於上述聲明內稱：公民權利條目必須充份有力，使渠得能有效競選，不然，渠將拒絕接受總統候選人提名。

【芝加哥廿六日中央社專電】美紐約州州長洛克斐勒，今日下午已正式退出共和黨全國代表大會總統提名的競選，並要求出席該大會的紐約州代表團支持副總統尼克遜爲總統候選人。由於洛克斐勒的退出競選，尼克遜之將在明晚的首次投票中，或許是一致的鼓掌聲中贏得總統候選人提名，幾乎已成爲百分之百的定局。

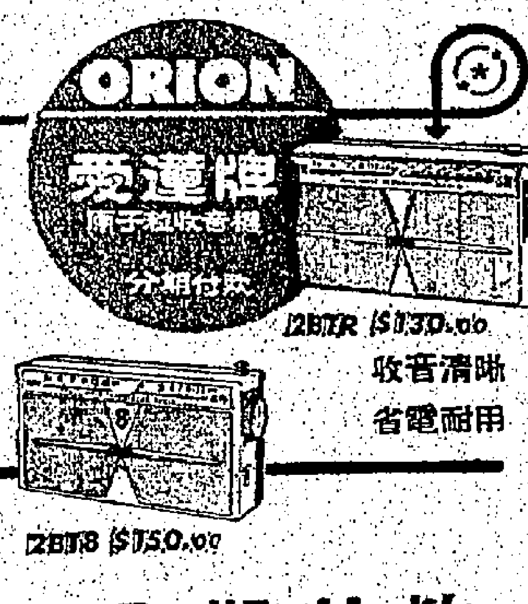
【芝加哥廿七日路透社電】今日，美紐約州長洛克斐勒充份支持共和黨政綱內經加修改之公民權利政策條目。較早時，渠與尼克遜均對該黨政綱委員會原擬之公民權利條目表示不滿，指此條目保證黑人享有公民權利之力度不足。據報：尼氏昨晚對修訂而成之公民權利新條目已表滿意，此新條目，係在經一日修訂及在共和黨全國代表大會會場有出現辯論之勢後所擬定者。今日消息，洛克斐勒際言對此新條目亦感滿意。

【芝加哥廿六日合衆國際社電】共和黨政綱委員會，今日以五十五票對四十一票，消除其公民權計劃之修改障礙，俾符合副總統尼克遜之意見。該行動係由政綱主席具斯所宣佈者。

【芝加哥廿七日合衆國際社電】今日，尼克遜與洛克斐勒同意來時在大選中助尼氏在全國競選總統。今日消息，尼氏曾與洛氏及紐約州代表團晤談。

周以德一躍成爲副總統候選人之一
運動總部在芝加哥成立

【芝加哥廿六日中央社專電】美國衆議員周以德，昨晚向共和黨全國代表大會發表主旨演說時，曾博得八十六次的鼓掌，今日他的聲望已驟增而成爲副總統候選人之一。今晨芝加哥即誕生了一個「周以德出任副總統」運動的總部，該總部是由前新澤西州州長及羅斯福政府中的海軍部長艾迪遜所領導。一項由一百七十餘位署名的請願書，已於今晨送交所有出席代表，敦促他們支持遴選周以德爲副總統候選人。該項請願書的署名人中，包括雷德福、柯克海軍上將、司徒雷登及十幾位著名的報紙和雜誌編輯在內。



收音清晰
省電耐用
分期付款
達光行：九龍巴域街5號
分行：黃大仙M座19號
總代理：忠信行
電話：21362

留美驗眼師 伍時濤 主理
貨價比大減價更平
貨比貨一靚 價比價一平
歡迎參觀比較

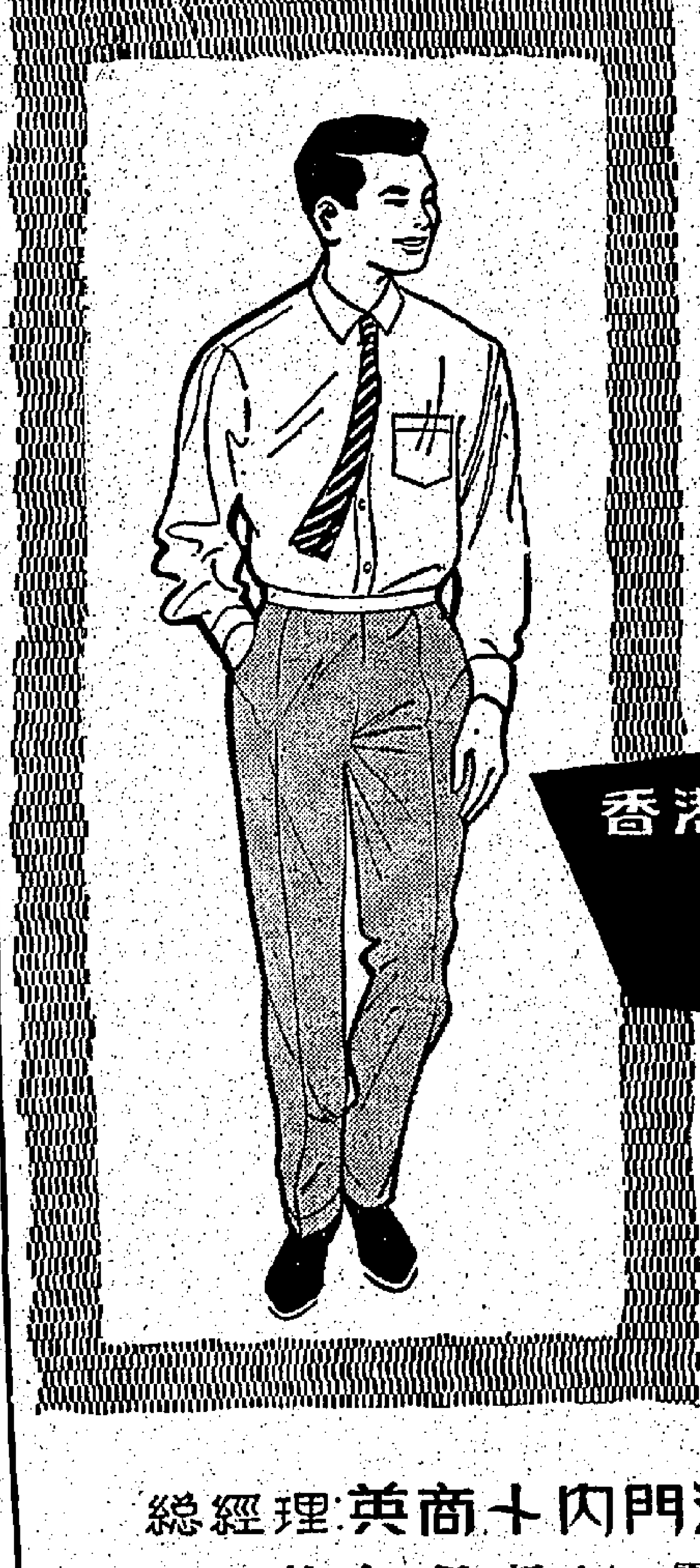
最新運到
名廠鏡架
款款新奇

戴上眼鏡何以會有頭痛？
當你戴上眼鏡在工作之中·突然感到頭痛頭暈或眼倦時·往往把工作停止下來·這樣就會影響你的工作情緒·此皆由你所選擇的眼鏡度光配合不準確·鏡片質地太差·磨的鏡工作太馬虎·
眼明的顧客·一定会選擇設備最完善之的光眼鏡公司及第一流驗眼師配鏡·可保証得到滿意效果
的光眼鏡公司
始創於公元一九三〇年
大道中五十九號
電話三二四四二

辦理一切出國手續
介紹歐美各國學院大學並代申請學位
代買機票船票服務快捷妥當
如蒙賜顧請電四六四五五
或移步至香港文咸東街一三九號
經理 黃澤賢
主任 黃聲揚

鉅昌旅行社
會攷畢業生·注意·

唯「特麗翎」衣料
方能使西褲保持美觀原狀



「特麗翎」衣料最結實耐用，製成服裝不會變樣，長期保持美觀原狀，着在身上儀表更顯得高貴大方。

「特麗翎」與羊毛混紡的西褲，最少須含「特麗翎」百份之五十。

香港人士已一致趨尚
特麗翎

'TERYLENE'
ICI
Polyester Fibre

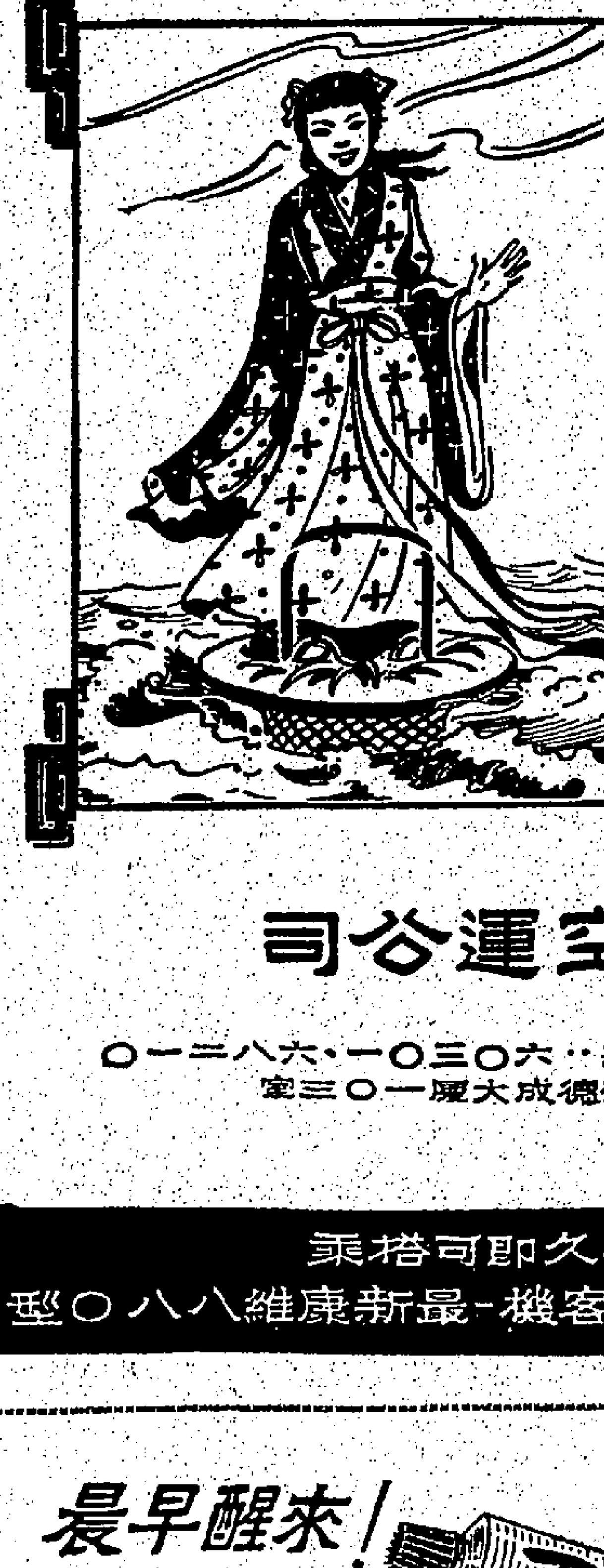
「特麗翎」是倫敦卜內門有限公司纖維出品之商標

總經理：英商卜內門洋鹼股份有限公司
於仁行新廈 電話：三五八一一

1A4

八仙過海

八仙遨遊太虛御風而行之神蹟
實無異於現代飛機之空中旅行



今日閣下可
搭乘豪華的
「翠華號」客機

高飛穿越雲霧，不受狂風暴雨威脅，享受現代的豪華舒適飛行

班期便利往返漢城、東京、琉球、台北、香港、馬尼剌及曼谷

民航空運公司
九龍半島酒店 電話：六〇三〇一－六八二一〇
香港德輔道中十二號德成大廈一〇三室 電話：二〇三九一

閣下不久即可搭乘
「超級翠華號」噴射客機－最新康維爾八八〇型

仁伯英文中學

新增 FORM 6

續招

P.5 P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5 各級新生

特點：
1. 新型校舍，設備完善，有實驗室，圖書館，運動場及游泳池。
2. 師資優良 — 中西教師，學識經驗，均屬一流，管教嚴格。
3. 備有校車，免費乘搭。

報名：即日開始上午九時至十二時。
試期：八月二日。
章程備索：1. 北角繼園台本校。
2. 銅鑼灣樂聲戲院
3. 尖沙咀景星戲院
4. 大道中大夏行樂聲戲院中區售票處

校監：陳樹渠 校長：陳燭慧
校址：香港北角繼園台 電話：70888

囍
結婚啓事

我倆情投意合徵得雙方家長同意定於中華民國四十九年七月廿八日在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮一切儀節從簡隨此敬告諸親友

梁汝彥 譚慧中 謹啓

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管箱第五一八〇（5180）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

七月廿六日

崇恩英文書院四校聯合招生

報名處：（正校）九龍界限街一〇七號（界限街火車橋邊）（分校）旺角亞皆老街（即旺角百老滙戲院後面）

班級	學費
英文部	
P.3	$20
P.4	$22
P.5	$24
P.6	$26
F.1	$30
F.2	$34
F.3	$38
F.4	$45
F.5	$50
中文部	
幼稚	$18
小一	$12
小二	$12
小三	$12
小四	$14
小五	$14
小六	$14
中一	$20
中二	$22
中三	$25

試期：八月一日上午九時正（即區學生即報即考） 電話：八二六零二八
監督：李青華 校長：梁石

晨早醒來！
用
必素定牙膏

口腔鮮爽·牙齒清潔

對控美機侵入領空 蘇聯提案經遭否決

蘇亦否決美促組會調查案

英撰謂美機並未飛入蘇境

【聯合國廿七日美聯社電】聯合國安全理事會本晚以九對二票（蘇聯與波蘭兩票）否決蘇聯要求聯合國譴責美RB四七式機本月一日侵入蘇聯領空案。蘇聯則使用（第八十八次使用）其否決權，否決美國所提設調查委員會，對於美機事件作公正調查案，蘇聯又使用（這是第八十九次使用）否決權，否決意大利所提安全理事會請國際紅十字會與被俘兩名生還飛行員（被蘇聯扣留）接觸案。

【倫敦廿六日路透社電】英首相麥美倫本日答覆工黨國會議員史溫格勒之詢問稱：「我們自己能夠確定該架美機（RB四七式，本月一日在巴倫支海上空被蘇聯擊落）之飛行位置，我們有可靠證據證明該機從未飛入蘇聯海岸外三十哩處，我們的情報與美方估計相符。」

【倫敦廿六日美聯社電】英首相麥美倫在下院中稱：英國自己有證據證明該架美RB四七式機是在蘇聯境外（領空外）被擊落。彼未披露英國如何查明該機之飛行位置。

【紐約聯合國廿六日中央社專電】中國駐聯合國常任代表蔣廷黻博士，今天在安理會中說：蘇俄在（RB四七）事件中，指責美國侵略，「沒有任何證據的支持」。不過蔣代表說：安理會不應根據「任何單方面的證明」而遽作結論，他建議先進行「一次公正的調查」。○安理會於今天中午將處理蘇俄的指控時，蔣代表發言，表明中國代表團的立場，提出安理會的，有蘇俄、美國及義大利三項提案。蘇俄的提案，美國的提案要求設立一個委員會，進行調查這次的事件，義大利的提案要求由國際紅十字會保證現爲蘇俄扣留的兩名美國飛行員的權利。

美代表斥責蘇機常飛至阿拉斯加窺探美軍事秘密

【聯合國廿六日合衆國際社電】今夕，美駐聯合國代表洛治，在此指摘蘇俄飛機經常在近至與阿拉斯加相距五哩處從事偵察，以窺探美國之國防及其他軍事秘密。當安理會爭論對美國之反建議從事表決之際，洛氏復再否認七月一日被蘇俄戰鬥機擊落之RB四七式機在蘇俄領土上空被擊落，且再要求蘇俄將美機上倖存之兩機員釋放。洛氏並出示蘇俄飛機與一「商船」在美國大西洋岸卡德角與辛利角間從事窺探之詳情稱：「吾人以攝影機拍攝俄機之照片，蘇俄則以火箭對付他人之飛機。」昨晚，蘇俄外長庫茲湼佐夫復稱：渠反對美主張由國際人士調查美RB四七式機事件之議及義大利主張由國際紅十字委員會與該美機上兩倖存機員接觸之議動用否決權。庫氏要求美國出示該下墜美機飛行詳情之科學裝置，洛治答稱：「余昨日經已說明，美有此種科學裝置，余斷定蘇俄軍事當局認知此等裝置之一切。余可向君斷言，美國不擬供君等此項之用，余亦不擬透露美國之作戰機密。」洛治稱：「庫氏需余證明余之答覆，渠則未對自己之指控提出證據。渠之想法何其落後，吾人非在莫斯科，乃在聯合國，此殊大不相同。」庫氏反對紅十字會過問，惟曾暗示：蘇俄當局可能准許該RB四七式機倖存兩機員之親屬赴俄探視兩人。

從仇恨變爲友好？ 中共改對日態度 日反應極爲審愼

日美密切合作政策保持不變

【東京二十七日泛亞社電】日岸信介內閣下台後，中共對日態度已從仇恨突變至強調雙方世世代代友好，此種大轉變，使日人今日在受寵若驚之餘，不得不以極爲審愼之態度，注意中共對日之新手法。北平電台今廣播謂：中共「副總理兼外長」陳毅昨接見四個日本民間訪問團時，曾強調中國大陸與日本僅一海之隔，兩國應世世代代友好，而中日之友好乃世界和平之重要因素之一。陳氏並謂：美國乃日本與中共之共同敵人，中共人民支持日本人民反對日美共同安全條約及美國在日本境內保持軍事基地。陳氏最後並代表中共自行辯白，謂日本人民之此等鬥爭，並非出諸中共指使。按自從中共與日本斷絕貿易關係兩年多以來，對日強調世世友好之中共大員，實以陳毅爲第一人。此間接近官方人士私下認爲：中共係對日採取先軟後硬政策，中共之派大員劉寧一率代表團來日，以及陳毅之談話乃此新政策之第一階段，倘池田內閣不爲中共此種拉攏所動，則中共會將對日再度改變臉色，而既然池田內閣乃第二個岸信介內閣，日當局對中共之甜言蜜語之反應，不得不十分審愼。

【東京廿七日美聯社電】日本新外相小坂善太郎，本日與一個外國使節美國大使麥克阿瑟舉行第一次正式會談。該項應小坂請求在其官邸所舉行之會談，持續一小時零四十分。據悉：彼等曾交換關於世界事務，日本皇儲明仁太子與王妃美智子於今秋定期訪問美國，與小坂本人前往美國訪問（包括在小坂於九月出席參加十五屆聯大以前與國務卿赫達舉行一次會談）等項問題之情報。

【東京二十七日泛亞社電】日首相池田勇人，今日與駐美大使朝海浩一郎會談日本對美政策，朝海後告記者謂：池田曾向渠說明日本與美密切合作之政策保持不變，渠將於下月返任後，將以此轉告美國務卿赫達。朝海最後並謂：渠曾與首相池田討論日美經濟合作事宜。

日對中共政策不會改變 池田極端反共

【東京廿七日中央社專電】消息靈通方面今天說：日本首相池田勇人，計劃對社會福利措施給予最高的優先，以爭取人民在未來的大選中的支持，池田所要求的另一項措施是減低賦稅。內閣新政策的最後方案，預期將在八月廿日宣佈。因爲新的選舉可能會在數月之內舉行，池田內閣目前對於內政比外交更爲重視。因此日本對共匪的政策，現在似乎不會有何改變。池田和岸信介一樣的反共，他在公開場合，雖然主張和所有國家保持友好關係，但是他不可能有實行對共匪更積極的友好關係的機會。

蘇聯科學家覺悟 請芬蘭政治庇護

在與警方談話時企圖自刎

【赫爾辛基廿七日合衆國際社電】此間今日報導：昨日，有蘇聯科學家一人，在警察局請求政府庇護，並於其與警官談話時，企圖自刎。報紙消息稱：此科學家即時被送到醫院醫治其咽喉外面所受之輕傷。消息又謂：此人對醫生及警方稱：渠欲逃避莫斯科。裹傷後，此科學家被送到蘇聯大使館。此科學家之姓名將不發表。蘇聯科學家約一百人在此間參加國際測地學及地球物理學聯合之大會，此人乃此等蘇聯科學家中之一。

田耕莘樞機主教稱 如美國承認中共 實等如自掘墳墓

嚴厲斥責中共迫害天主教徒

【台北廿七日中央社電】台北區總主教田耕莘發表談話說：「如果美國的下任總統，要承認中共偽政權和准許中共混入聯合國的話，那將是美國在自掘墳墓。」這位今年七十歲中國唯一的天主教樞機主教接着說：「中共反美甚於反天主教。如果美國承認中共和准它混入聯合國的話，美國除去聯合國內外又多一個堅決反美的發言者外，將會一無所得。」田耕莘說：「中國大陸上的天主教活動，已被中共剝奪了，中共已在北平封閉了二十六個到三十個天主教堂，現存的四個教堂，也經常受到中共特務的監視，這教堂的神父不知道另一教堂的事。」他曾擔任過北平區總主教。他說：北平過去曾有天主教徒兩萬人，中共控制大陸後，教徒已大量減少了，神父們的生活很苦，他們必須在學校和工廠中工作，才能維持生活。田耕莘認爲他住在台灣會振奮大陸上天主教徒的信心。他說：自由中國政府和人民，對於天主教傳教工作有熱切友善和協助的態度，教士們在台灣的任何地方都不會遭到困難。

華府與倫敦方面均忖測 中共可能對金門發動大規模攻擊

【紐約廿六日中央社專電】據「新聞週報」稱：在華府和倫敦，都有關於中共可能對金門發動大規模攻擊的猜測。○八月一日一期的「新聞週報」，在「國際事務」的一項專欄中，討論克魯雪夫新的行動，並引述「西方外交官」的話稱：「克魯雪夫已相信在美國忙於共選舉運動之際，他可以多少地任意推進和刺激西方」。「新聞週報」報導稱：「在華府現有猜測稱：如此可能導致在阿爾及利亞發生更多的共黨策動的暴亂，對柏林施以新的壓力，在所有建立美國基地的國家發生罷工和騷亂，及中共之再行攻擊金門。○在倫敦其他官員們，也預料將發生這種的紛擾，他們認爲：唯一的應付辦法，是使克魯雪夫相信西方的決心。」

魯穆巴赴美時 囊中僅得廿元

【聯合國廿七日美聯社電】剛果總理與其幕僚於彼等訪問北美當中，傳說旅費不足，但聞彼等於今日從聯合國方面獲得私人上之財政協助。○聞魯穆巴等十八人上星期從利奧波德維爾起程之時，彼等祇有廿元，但此消息未經證實。

伊朗驅逐阿聯大使

【德黑蘭廿七日路透社電】伊朗外交部宣佈：今日，伊朗已命令阿拉伯聯合共和國之大使哈馬德於廿四小時內離境。驅逐令由阿氏在與伊朗國王會商後發出。伊朗外長阿南遂見哈馬德。○較早時，伊朗王曾拒見哈氏。上述驅逐令，爲伊朗對阿聯因伊朗承認以色列問題所起糾紛新採之行動，昨晚，阿聯命伊朗大使離境。阿聯總統納塞爾前曾宣佈，將關閉駐伊朗之阿聯大使館。以前且有報導稱：阿聯將召駐伊朗大使返國磋商。

南羅德西亞軍警正肅清暴動份子

十一名非洲人在暴動中喪生

英拒絕取消南羅德西亞憲法

【南羅德西亞．布拉瓦約廿七日合衆國際社電】武裝部隊及警方，今天在布拉瓦約之非洲人地區作扇形展開，俾進行一次鎮壓行動，以期粉碎三天來野蠻暴動之殘餘份子。據當局人士稱：九名非洲人已在黑人對白人及黑人對黑人之個別衝突中被殺。此等個別衝突係在暴動、掠劫及放火致使非洲人地區成爲一個屠宰場時發生者。布拉瓦約之氣氛仍屬緊張，歐洲人地區之周圍，已保持警戒，惟官方人士則大胆斷定此次暴動已告結束。土人三百餘人經已被捕及遭受拘禁。自稱族示威遊行於上週在沙里斯伯里爆發以來，警方於昨天首次開槍，致殺死非洲人五名。此次槍殺事件打破南羅德西亞六十年來非洲人從未在種族暴動被殺之紀錄。此次暴動於上週國家民主黨之三位領袖被捕及禁止所有黨派集會時宣告爆發，惟當時被捕之領袖，已經保釋。攜帶手提機槍之部隊及持有對付暴動警棍之警察，今晨開入非洲人地區，作扇形展開，俾搜索搶劫及搗亂之匪徒。該區之現場，完全似一個屠宰場，街上堆滿垃圾及廢物，若干建築物內部已被焚燬，十五個非洲之士兵，已經常駐防城市周圍黑人地區，以阻止任何新之突發事件。

【南羅德西亞．布拉瓦約廿七日路透社電】據悉：十一名非洲人已在本週布拉瓦約之暴動中喪生，其中六人爲警方所槍殺。惟警方於隨後稱：非洲人之喪生者，已增加至十一人，其中六人係警方爲自衛或制止搶劫而予以槍殺者。布拉瓦約之工人，今晨已有百分之八十至九十復工，由清晨七時起，非洲土人即源源湧出各土人區域，越過保護所有通往工業區道路之軍警封鎖。

【倫敦廿七日美聯社電】英國政府今日立即拒絕請其利用政府所頒之權力以取消發動暴亂之南羅得西亞憲法。

【南羅德西亞．布拉瓦約廿七日合衆國際社電】武裝部隊及警方今天猛烈進攻布拉瓦約之黑人區域，并撲滅引致十一人犧牲之三天來暴動之最後抵抗。非洲人三百六十餘名經已被捕，其中包括今天被軍隊及警察從事搜劫之四十一人在內。

加斯特羅親信 在委遇刺 身中五槍

【加拉卡斯廿七日合衆國際社電】今日消息：古巴總理加斯特羅之親信首領柯華，於委內瑞拉首都加拉卡斯被刺，身中五槍。渠已送此間中央大學醫院內，傷勢嚴重。

老克將赴墨西哥 積極向美洲滲透

拉丁美洲青年大會開幕

【墨西哥廿六日合衆國際社電】據今日消息稱：蘇俄總理赫魯雪夫已接受墨西哥總統之邀請，將於九月間訪問墨西哥。消息如被證實，則顯示赫魯雪夫將把渠之墨西哥訪問，與渠在紐約聯合國大會中之發言訪問連在一起。惟據傳在克氏動程之前，另一個南美洲國家之邀請。墨西哥乃與共具有外交關係之國家之一。墨國乃正式承認蘇俄之四個拉丁美洲國家中之一。

【哈瓦那廿七日合衆國際社電】參加有共黨色彩之拉丁美洲青年大會之各國代表，今天聚集於哈瓦那，展開一項主要計劃之工作，以期將加斯特羅之反美革命，推至彼等本國之首都。

西藏中部重燃戰火 藏軍再克錫卡宗

多處發生水災共軍供應困難

【大吉嶺二十七日泛亞社電】西藏中部重燃戰火之消息，已獲得一名藏商人之證實。此不願透露其姓名之藏商於二十四日自藏境某地到達大吉嶺，渠謂：不但西藏中部發生戰事，即藏西錫卡宗之戰事，亦在進行中。據稱：藏軍堅守錫卡宗三週左右後，在共軍優勢兵力與優勢武器之壓力下，曾一度退出，惟後又克復該地，藏軍反攻之時，因事出意外，致共軍倉皇應戰，而卒告敗北。此一藏商同時證實錫卡宗之戰事極烈，許多地區發生水災，共軍之供應運輸極感困難，但熟習地形之藏軍，則乘機出擊，從共軍供應隊手中奪得武器及糧食甚多。

墨西哥學生反蘇 在蘇使館前焚燒蘇國旗

委國兩派青年衝突

【墨西哥城廿六日合衆國際社電】據警方稱：今天有學生駕車迅速經過蘇聯大使館，並由彼等之卡車中拋出一面燃燒之蘇聯國旗，該卡車約載有學生廿五人，學生在警方能採取行動之前，已逃去無蹤。

【加拉加斯廿六日合衆國際社電】警方今日使用催淚彈，驅散加斯特羅之擁護者，和二百五十名反加斯特羅之委內瑞拉人，在加拉加斯教堂發生衝突。大約三千名加斯特羅之擁護者，向教堂投擲石子及瓶子，當時民衆參加彌撒，爲「古巴革命死難者」祈禱。

傳魯穆巴將赴蘇京 蘇可能提援助建議 引誘剛果墮入陷阱

比將請聯國恢復剛果經濟

【布魯塞爾廿六日合衆國際社電】比利時內閣方面今日之消息稱：比利時將向聯合國秘書長韓馬紹建議，由聯合國擔承剛果國內之經濟及維持和平職責。比利時內閣人員今日稱：彼等相信國際貨幣基金是有恢復剛果經濟之能力之唯一機構。彼等謂：美國財政家狄倫勸告縱使有美國之協助，惟比國不能單獨負起恢復剛果經濟之責任。狄維勒曾謂：渠之國與剛果政府所訂之約合相等於五十年內投資廿億美元。比利時政府恐蘇聯可能對剛果提出一種比其對古巴援助更大規模之財政與技術援助建議，除非剛果之經濟能恢復正常化，內閣方面人員稱。

【聯合國廿六日美聯社電】剛果總理魯穆巴宣稱：剛果總理魯穆巴不願接受要求軍事援助，又謂莫斯科方面立即建議此項援助。現時并有種種謠言，謂魯穆巴已被邀請於渠現時在美國之會晤結束後訪問莫斯科。

我將派艦赴美 參加太平洋節

【台北廿七日泛亞社電】中華民國海軍艦隊指揮部，已指派艦艇一艘赴美，參加九月至十八日之「太平洋節」。

老克函戴高樂 修談裁軍問題

【倫敦廿七日合衆國際社電】蘇聯塔斯通訊社報導：蘇聯總理赫魯雪夫致函法國總統戴高樂，強調祇有全面與完全裁軍方法，而後戰爭始可從人類社會中廢除。塔斯社稱：蘇聯總理此函是答覆戴高樂於六月十一日及六月卅日關於裁軍問題之兩函。赫魯雪夫在函件中，謂十國裁軍委員會之法國代表以其大部份之努力，用於尋求法國與蘇聯雙方立場相異之點，而非尋求其雙方立場相合之點，此種行動使渠爲之「驚異」。

【倫敦廿六日美聯社電】本晚莫斯科廣播發表蘇聯政府致美國的新照會，指摘美國最近之裁軍建議爲企圖……等說法是美政府人士捏造謊言，意在爲其在十國裁軍會議中所採之阻撓態度辯護。一該照會對美國之新批評。

【華盛頓廿六日路透社電】今夕一國務院發言人稱：美國已接到莫斯科最近發出之裁軍照會，但渠未有……

魯穆巴與韓馬紹 發表聯合公報 促比儘速撤軍

【聯合國廿六日合衆國際社電】剛果總理魯穆巴與聯合國秘書長韓馬紹，發表聯合公報如下：聯合國秘書長韓馬紹與剛果總理魯穆巴，曾於七月二十四日、廿五日及廿六日一共會商三次。魯氏由剛果國會參議院議長卡桑哥、剛果駐聯合國代表干澱、及魯氏之私人秘書等伴同，曾就剛果政府與聯合國所決定之合作……由此乘飛機飛往剛果。

【布魯塞爾廿七日路透社電】比利時內閣今日之秘密會議，其時間之長出於預期之外。韓馬紹與比國國王波度恩之會議則爲四十分鐘。消息可靠人士稱：比國各部長爲彼等與韓馬紹之會……

對擊斃兩名華婦事件 印尼拒向中共道歉

指摘北平電台發表煽動性廣播 慫恿華人不服從印尼所頒條例

【耶加達廿七日美聯社電】印尼本日拒絕北平所提出就兩個華僑婦女於七月三日在西爪哇芝馬墟被擊斃事件表示道歉之要求。印尼反而向北平提出「嚴重抗議」。印尼外交部在答覆照會包含十七點之冗長覆文中，對於芝馬墟事件表示「甚大之遺憾」，并表示願意向死者家屬付出賠償，並負擔死者家屬喪葬費用。印尼外交部間接指責中共駐耶加達大使館一個館員，曾負責引起該項意外事件。印尼之覆文，係於上星期五致送北平，但其內容於星期三始行發表。外交部宣稱：對芝馬墟事件，刻正進行調查工作，并向北平表示：如果若干印尼官員被證實有不正當行爲，彼等將予以懲罰。外交部希望北平對印尼「抱存永久之友誼」，并希望北平電台與中共報紙與雜誌避免……由於中共大使館對於以友好態度解決印尼華僑問題「不夠努力」之故，以致使該問題之解決異常困難。○印尼政府再三說明如無人在外面從中煽動，則該等華僑在七月三日發生與執行法律官員互相對抗與向其「襲擊」之行動，實無可能發生。○印尼政府指摘該項煽動，係來自北平無線電廣播以及來自海外中文報紙所傳佈之消息，該等報紙曾「促使與鼓勵中國人民不服從關於禁止華人在鄉村地區營商之政府條例」。印尼政府詳細說明芝馬墟事件稱：此次事件之發生，係由於有印尼官員對抗之數十名華僑在「企圖奪取武器」時向人「侵害與襲擊」所致。

【譯音】附近之村莊發生衝突，致使一人喪生及十二位警員受傷。共黨份子廿四名經已被捕。警方於七月廿一日前往該村逮捕殺民所犯襲擊，警方於此時遭一位……

尼泊爾共黨與警方曾發生衝突

【加德滿都廿七日路透社電】尼泊爾共黨份子及警方，於上週在尼泊爾極西部丹格……

魯穆巴保證建立眞正民主政體

【華盛頓廿七日美聯社電】剛果總理魯穆巴，今日保證在其國內建立一「眞正民主政體」。……

中共派特務在剛果活動

【紐約廿六日中央社專電】八月一日一期的「新聞週報」透露中共的一個特務在剛果活動的情形稱：這個特務，正在鼓動剛果的土著人民對抗所有的白種人。「新聞週報」的報導如下：「一個假裝爲「新華社」記者的黑種人，正在忙於向剛果叛亂份子散發傳單，鼓動他們反抗「帝國主義」，不但是鼓動他們反抗「比國人」，並且要他們反抗「所有的白種人」。」

英宣佈改組內閣

荷姆任外相勞合任財相 希斯任掌璽大臣布特勒仍任內相

【倫敦廿七日路透社電】英首相麥美倫今夕宣佈內閣改組，以荷姆勳爵出任外相，取代勞埃德，勞埃德則改任財相。希斯出任掌璽大臣，並任下院中負責外交事務之閣員。布特勒仍任內相。

聯合招生廣告

校名	招考班級	報名日期	考試日期	開學日期	校址及電話	校長
香港眞光中學	高中二、一，初中小學各年級	大坑道八月五、六日 堅道即日起	八月八日（星期一）上午八時半	九月一日	堅道75號小學幼稚園 大坑道 電話：七○七○三四	何中中
嶺南中學	小學一至高中三各年級	即日開始至考試前一日止	八月十日（星期三）上午九時	九月五日（星期一）	香港司徒拔道十五號 電話：七三一六六 七三○三五	錢乃信
協和學校	小學暨幼稚園各級	即日開始	八月十五日上午九時	九月一日	旺角太子道小學部 深水埗西洋菜街231號幼稚園及初小部	崔痛芝
培英中學	高中一、初中、小學及幼稚園各級	即日開始	八月九日上午九時	九月二日（星期五）	巴丙頓道三號 電話：六五○○六 窩打老道八十四號 電話：四○四七九	溫金銘
嶺英中學	高中，初中，附小，幼稚園各年級男女新生及轉學生		八月一日（星期一）上午九時	九月一日（星期四）	香港銅鑼灣 電話：七○五八三	洪高煌 洪德身
美華學校	小學暨幼稚園各級	即日開始	隨到隨考	九月十日	香港樓梯街五號 電話：四九二○三	顏君裕

海事處佈告

第一九六○年 第二十六五號

爲「公衆假期」事

一九六○年八月一日星期一既經宣佈爲公衆假期本處於是日停止辦公但左列各部門

船務辦公室

洋船出入口領證處

海事處牌照所

則於該日上午九時至十一時照常開放辦公此佈

海事處長　柏赫

脫離同居啟事

我倆因意見不合勞燕分飛現雙方協議脫離同居關係嗣後男婚女嫁各不干涉特此敬告諸親友

鄧晉星　劉素心　同啟

BUSY BEES SCHOOL

北角　上直側司公士巴

師教人英部全

北角繼園 勤蜂英文中學

英．國．學．校．課．程

P.1-P.6星期六習中文．F.1-F.4習法文．明年設F.5參加港大入學試及會考

F.3以上分文理組．文組專爲文史哲而設理組爲數理化之學生而設．入學只考英文

試期：八月二日．報名處：1.本校 2.東亞銀行706A百貨公司 3.李寶椿大樓415大利洋行 4.銅鑼灣利舞台對面聯合書店 5.新界錦田 6.商務印書館

北角衛理小學

中華基督教衛理公會

招各年級男女生

報名：即日開始

考試：八月十一日（星期四）上午九時

校址：北角長康街十九號（皇都戲院對面）

電話：七五○二八〈簡章備索（全日上課）〉

珠海書院招生

一、本科：文史、外文、社會教育、經濟、會計銀行、商業管理、數理、機械工程、土木工程九系一年級新生及二、三年級轉學生。

二、先修班：一年制文理兩組新生

三、報名：即日起至考試前一日止

四、考試：八月七日上午九時起

五、院址：九龍界限街八十九號四樓

六、獎助：本院設有各種獎助學額，凡優秀清貧學生均可申請

簡章備索

監督　林翼中

院長　黃麟書

河溪學校招標建築校舍

鄉河溪學校校舍，設校舍之建築，以工務局所定之鄉村學校標準設計圖爲本，修正之圖則及規範，可向上水區河上鄉本校，或大埔理民府索取，該校舍包括課室二間，教務室一間，及廁所，各標需密封後須加火漆，於一九六○年八月三日前遞交大埔理民府投票箱。

新界上水區河上鄉

土瓜灣九龍城道 獨立現貨閣樓

南洋紗廠對面

（一）一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大

（二）已租出高息樓鋪住宅均有收分六息以上即付款即收租

（三）樓上住宅五大廳房月租式百元

（四）兩年付款入伙起計一次付清特別優待

大昌　三○一六五 三○六一九 三○五○二

新填地香港打街中華大廈十八樓（電梯）一七○一室

爲香港地方法院小錢債案

一九六○年第一○四五宗簽發傳票事

原告人　李碧芬

被告人　王秀英

香港地方法院法官在一九六○年七月廿七日於法庭發令飭將一、本案傳票以下列方式送達與本案被告人王秀英

二、將傳票二張送達與被告人王秀英

三、將本案傳票之公告張貼在香港地方法院門口及上述命令之通知各一份張貼在香港地方法院門口

四、將上述傳票之通知刊登在華僑日報及工商日報各一天

案○上開第二項及第一項之日本被告人須於一九六○年八月十五日之前或出票向香港地方法院親自或由其律師代表出庭候質，如逾期不到，法庭得根據原告人之申請將本案作缺席判決。

一九六○年七月廿八日

原告人代表律師林文傑律師事務所啟

大道中公主行四一一─四一四室

承銀主命貴重物業出投

啟者拍賣人陳勿兄弟行定期一九六○年七月廿八日即星期四下午三時正在香港威多利亞城皇后大道中打行大廈士單地下拍賣下列物業：

計開

㊀該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註冊爲內地段第七千○七十四號及所有上蓋即灣仔街第三十一號C此物業係由一官批管業批期九百九十九年由一千八百四十三年六月二十六日起計該官批係一千九百五十二年八月二十九日由英女皇伊利莎伯二世批立與會有承科者其面積約五百五十三英方尺每年照納地稅十元正

㊁該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註冊爲內地段第七千○七十五號及所有上蓋即灣仔街第三十一號D此物業係由一官批管業批期九百九十九年由一千八百四十三年六月廿六日起計該官批係一千九百五十二年八月二十九日由英女皇伊利莎伯二世批立與會有承科者其面積約一千○五十五英方尺每年照納地稅二十元正

欲知詳細及投買章程請向銀主代表律師關祖堯律師事務所及拍賣人陳勿兄弟行詢問可也

香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓　銀主代表律師關祖堯律師事務所　同啟

拍賣人　陳勿兄弟行　啟

香港一千九百六十年七月廿一日

成興祥重要啟事

本號司理人鄧煥君業已另謀辭職所有在鄧君任內一切蕭押移轉於本年八月廿七日前到本號辦理逾期無效特此通告仰各一體知照此啟

香港香園街卅八號地下成興祥東主鄧英啟

社論

共黨也有「文藝」嗎？
——且看中共的文藝嘍囉大會

中共最近舉行所謂「中國文學藝術工作者第三次代表大會」，無疑，這是一種變相「阬儒」的舉動，比秦始皇「阬儒」更爲毒辣的舉動。

不久以前，中共也曾掀起了「反胡風文藝路綫」運動，指胡風所走的是「資產階級」、「修正主義」、「帝國主義走狗」的文藝路綫，這一運動，把不少被指爲「胡風集團」的文藝工作者，予以無情的整肅，這一次，當然又是「反胡風文藝路綫」的延續。

中共「宣傳部長」陸定一在開會時說：「必須長期的反覆的鬥爭，才能逐步做到徹底肅清資產階級的政治影響和思想影響」，茅盾也說：「在掃除資產階級思想的鬥爭中，文藝工作者應站在鬥爭的最前列」。由這看來，中共正在要進一步使到大陸智識分子變成「文化奴役」，使到大陸下一代既爲共黨犧牲的工具。不消說，中共又要展開一次大規模精神摧殘的恐怖運動了。

在共黨統治下，人民「沒有說話的自由，也沒有不說話的自由」，一切的一切，都是百分之一百「服從黨的領導」，都是百分之一百出自黨的命令，除這之外，根本便沒有所謂自由，文藝工作，自然不會例外。即是說，在共黨統治下，祇有共黨的文告，共黨的宣傳品，無所謂文藝，所謂文化藝術工作，實際就是共黨的文告和宣傳品。我們可以看看大陸的報紙雜誌刊物，不都是排滿了千篇一律的「黨八股」嗎？——倒是共黨在海外的報紙雜誌刊物，却又有別另一格。要是這些海外報紙雜誌刊物給到大陸去，不必說，都將被認爲「資產階級」、「修正主義」、「右派」的東西，這班工作者非給關進奴工營去洗腦不可。

原來，歷史上的文藝誕生發展和復興，都是有了一個自由的時期，僅以中國爲例，戰國時代的「百家爭鳴」，是因爲當時在各國政治競爭之下，思想家有其充分發揮的自由，齊之稷下，鄭之鄉校，能言者都可以暢所欲言，肆意評論時政得失，故一時呈現「百花齊放」現象。到了秦始皇焚書阬儒，罷百家，偶語棄市，於是人民「敢怒而不敢言」。中共也厚着臉皮大叫「百家爭鳴」、「百花齊放」，他們也經過這一段歷史嗎？他們之所謂「鳴放運動」，不是已自承爲誅鋤智識分子的「陽謀」嗎？以一種極權暴惡的統治，說什麼文藝工作，不啻是「狗口出象牙」，豈非歷史上的奇蹟？

同時，一切文物的產生，完全基於社會生活的背景，照依共黨自己「存在決定思維」的理論，他們絕對無法否定這刻大陸內的現實社會生活；人民不知死所，思想非木則愚，活着的都是悲苦痛楚，假如要有什麼眞正的文藝產生，它一定反映着這些事實，也唯有反映這些事實，才是眞正今日大陸的文藝，而共黨一定要強迫文藝工作者歪曲造作，歌頌「太陽」、「鋼」、「無產階級的天堂」，這將不止是幻想，而且是一種現實莫大的諷刺。茅盾說得好：「我國爲人情味是屬於思想情感的，不同階級的人，有對於不同的人情味的喜或厭惡、共鳴或抵觸」。鐵得他不敢否定「人情味」、「思想情感」的存在，和「喜或厭惡、共鳴或抵觸」的人性人情反應正常現象。那麼，大陸人民如果做被認爲「人」，則他們對於所受到的刺激的反應現象將是什麼呢？他們將會認這就是「太陽」、「鋼」、「天堂」嗎？一定要用共黨編揉造作的東西，歪曲被殺的現實，大陸人民會接受嗎？

我們可以清楚見到，這十一年來，經過共黨不斷的宣傳、欺騙、強迫改造、洗腦、交心、再交心，在青年營、工廠、農村裡不斷的展開所謂「思想鬥爭」，也如陸定一之所謂「經過長期的反覆的鬥爭」，所得的結果是什麼呢？據中共自己公佈，每一年都有幾十萬以上計的「反動案件」發生，這眞是「弟特」、「裏特」所製造出來的嗎？這充分說明了過去中共的宣傳政策失敗，今後的宣傳政策也要失敗。——不止大陸爲然，中共花了大批金錢人力在海外大量進行宣傳活動，並且他們極力走漏「資社會」的所謂「羣衆路綫」，利用「小資產階級意識」作爲他們的逕點，但也趕不了一些作用，反而自暴共醜，落得一個「作僞心勞日拙」，何況他們在大陸的箝制政策，會行得通嗎？

我們得承認思想是相當可以「改造」的，文藝工作是政治鬥爭的武器」，但這還有一個基本因素，那就是政治上、生活上的自由，沒有自由，根本無所謂思想，無所謂文藝。故中共要想從文藝工作來達到他們的政治目的，除了反映他們無可如何的情態之外，其結果祇有增加更大的反感，招致更大的失敗。

各地通訊

公社制帶來悲慘命運
閩僑眷紛冒死逃亡
部分如願以償部分則被截回處刑

【本報訊】閩建消息：閩建僑鄉人士，最近紛紛大舉向海外逃亡，特別是居住在城市之僑眷，更是千方百計，採用各種辦法逃出，投奔港澳或南洋各地去。因目前僑鄉環境，險惡恐怖，雖冒生命危險以赴，主要係謀求生存之道。當前年農村實行「公社化」時，閩建僑鄉人士外逃之風亦大熾，惟當時逃亡不一定以海外自由地區爲目的，大多數僑眷因城市尙未實行「公社」制度，城市生活較農村「優越」，故紛紛設法逃避，遷移到城市居住。

至今年四、五月間，漳州、三都澳、平潭、福州、廈門、泉州等城市全面實行「公社」制度，城市生活與農村無殊，僑眷亦遭受同一悲慘命運，工作勞苦至極點，最低生活要求得不到解決，雖有僑匯收入，但物資供應，持有「人民幣」等同廢紙，飢餓、疾病構成對每一個人生命之威脅，大陸僑眷，以生存無計，於是拚死向外逃亡，或從陸路，水路，偸渡，投奔自由地區，或賄賂共幹，僞造證明等辦法出口。

據閩建各地僑眷大衆逃亡，一部份人士獲得如願以償；亦有部份人士則遭逃悲慘命運，或中途被截擊斃命，或被截回「公審」，判刑，不過雖遭遇不一，但僑眷仍冒死逃亡如故。閩南各地著名僑鄉如晉江、南安、惠安、同安、海澄、龍溪及泉州、漳州等市，因逃亡之風大盛，人口已有顯著之減少。（河）

星洲閩籍膠商黃豐順
遭匪徒綁票仍未脫險
黃家屬聞已接獲匪方電話

【本報新加坡航訊】於七月廿一日在馬來亞新山附近遭四名持械匪徒綁架之新加坡閩籍膠商黃豐順，五天來迄仍身陷匪窟，黃氏有關親友昨（廿四）日透露黃家屬曾接獲匪方一次神秘電話，通知黃氏被綁之訊息，但總後則未再接獲匪方之任何訊息。

昨天（廿四日）黃氏之親友稱，黃氏家屬現正焦急萬分，晝夜均在等待匪方之聯絡。由於被綁者家人正積極設法營救，一般預料，黃氏日內或可脫離匪窟，平安歸返。

新加坡自治邦政府警察當局已接獲柔佛警察方之通知，昨天（廿三日）柔方發官員名同下，聯袂前赴黃氏在三巴旺律之辦事處進行調查工作，繼而黃氏之司機黃世明（又名亞明），即在柔方警官的指令下同赴新山，作了報案手續。柔佛警方對此案的全面搜查工作，仍在繼續積極進行中。記者昨（廿四）晚八時與新山警方取得聯絡後，證實黃氏尙未脫險。

颱風「寶麗小姐」
今晨將登陸蘇浙

【中央社訊】據中共「氣象研究所」公佈，太平洋上今年第五號颱風（即香港所稱的「寶麗」颱風），將于廿八日淩晨在浙江中部到江蘇南部地區登陸。上述地區沿海一帶，將有八至十級大風或陣，颱風中心風力可達到十一至十二級，并將帶來豪雨。

寮華僑青年組四個觀光團
回自由祖國觀光勞軍
我政府將派機赴永珍接載回國

【本報永珍通訊】寮國各埠華僑青年，最近分組四個觀光團，預定本年暑假期間，由我政府派出專機四架來接，組成回國觀光，作爲期一月的觀光及勞軍活動。計永珍、百細及川壙等四地區，每區組一觀光團，每團一機，各三十五人，共四百四十人。其中由永珍中華會館組織的一團，由中華會館正理事長陳齊南任名譽團長（不隨團返台），副理事長陳熙仁任總領隊率領回國。職員方面，以該館總幹事蔡天爲秘書，理事陳玉英任副秘書，總務爲張緒忠。並由永珍寮都中學選出男女學生共四十餘人爲一隊員，以該校教師羅亞洲爲正領隊，女教師周翠及男教師賴臨架二人爲副隊長，鄧明達任副總務，隨同該團回國觀光及勞軍。預定七月末或八月初旬即可首途前往。

大陸農田 雜草叢生
中共通令拔除

【中央社訊】由于自然災害的侵襲和農民的消極反抗，目前大陸有不少農田長滿了荒草。

偽農業部以此種情形，嚴重影響作物的生長，最近通令華北、東北、西北地區各省市和內蒙古、湖北、安徽、江蘇的「農業廳（局）」，立即組織突擊隊，進行拔草運動。該命令說：「……據山東和[illegible]的檢查，由于各地降雨，雨後雜草猛長，秋田有草荒現象，有的草荒相當嚴重。各地立即迅速集中力量，組織突擊隊，徹底消滅草荒現象」。

中共要工農群衆
在共幹監督下
日以繼夜工作

【本報訊】大陸各地各級領導幹部被中共限令深入生產第一線，與羣衆同吃、同住、同勞動、以便督飭羣衆加強生產以來，據各地共報報導，確已「收到相當成效」。但是因各級領導幹部實行「日出而作，日入而息」的陳規，夜晚不上班，致生產組織工作和宣傳鼓動工作，無人過問，故生產衆照常做，與日班相比，相差很遠。中共得悉各地情況後，於是又嚴令各地共幹在夜間應同白天一樣，跟班勞動。

中共說，既然生產在夜以繼日地前進着，那麼在夜晚也會跟白天一樣，難免出現這樣或那樣的問題，對於這些問題解決及時徹底，就可以保證生產正常的進行；反之，生產就會受到影響，何況夜班生產旣是白天班生產的繼續，又是白天班生產的前奏；夜班生產發生的問題不能及時解決，不但妨礙夜班的生產，也妨礙白天班生產的正常進行，所以，中共要幹部們旣要狠抓白天班，也要狠抓夜班，將一套已經形成的所謂馬克思、列寧主義的領導方法、領導作風，夜以繼日地發揮作用。也就是說，要全大陸的工農羣衆在共幹的領導監督下，日以繼夜不停地拚命工作。

台·灣·通·訊

出現新黨的來龍去脈（上）
本報駐台記者黃銘

由於月來一羣不滿現實的人積極進行組織新政黨，使自由中國沉悶、呆滯的政局，正激起一陣陣的漣漪。這些漣漪，在中國的民主政治前途，已發生着若干影響作用。

新政黨醞釀組織由來

遠在六七年前，客居美國的胡適和蔣廷黻兩博士，即曾提倡組織反對黨以促進國內的政治，雖然他們這種提倡並未見諸行動，且終歸於沉寂，但由於這一提倡，對於今日在醞釀組織中的新政黨，顯然具有啓示的作用。

三年前，當台灣第三屆省議員、縣市長選舉之後，一羣民、靑兩黨及無黨無派的落選者，因感覺地方自治若干弊端有待改革，曾集會決定成立「中國地方自治促進會」，藉以團結合作，促使政府改良地方選舉。當這一個社團呈請政府登記立案時，未獲批准。迨本年二月間，在野黨和無黨無派的知名人物包括靑年黨籍省議員李萬居，民社黨籍前任台北市長高玉樹，無黨無派的前任台北市長吳三連，國大代表楊金虎（以上爲台省籍）和現任立法委員、靑年黨籍的夏濤聲，前被國民黨開除黨籍的「自由中國」半月刊發行人雷震（以上爲外省籍）等，因第四屆地方選舉舉行在即，又曾進行「選舉問題座談會」，決定改善選舉辦法意見十五點，提請政府採納，切實改革，俾收民心。

四月間，第四屆省議員及縣市長選舉完成之後，這些以從事地方自治改革自任的人士們，認爲他們所提的十五點改革的建議，未爲執政黨和政府所採納，致第四屆地方選舉又發生種種弊端，遂於本年五月十八日假台北民社黨中央黨部舉行檢討會，出席者包括民、靑兩黨的若干重要人物，該兩黨的若干立監委員，以及各該黨及無黨無派台籍、曾任民選縣市長、省議員暨落選者共七十餘人。在檢討、指摘執政黨及政府未能改善選務之後，即決定組織一「地方選舉改進座談會」，並決定由座談會與民、靑兩黨協商進行另組新的強大「反對黨」。

在這次會議之後，該會由李萬居、高玉樹、吳三連、雷震、楊金虎、王地、許世賢所組成的主席團，即積極進行組織，并決定推選包括民、靑兩黨、無黨無派人士五十五人担任此一座談會委員。在美總統艾森豪於六月十八日訪華之前夕，該會特發出一項聲明，謂「決定團結海內外民主反共人士，并與民靑兩黨協商，立即籌組一新政黨爲眞正民主而奮鬥，至於對當前問題的具體主張，將在發表政策時詳細列舉。」

「十七君子」主持其事

該座談會於去月廿五日又進一步舉行會議，商談進一步的行動，經決定自該會五十五位委員中選出十七人爲召集委員，負實推進今後工作。這十七人是：李萬居、吳三連、高玉樹、雷震、夏濤聲、齊世英、楊毓滋、郭雨新、許世賢、李源棧、王地、石錫勳等。所謂召集委員，可說是該會的核心組織，因爲無論在政策的決定以至組織的推展，都由這一個十七人的組織負責。這十七人，現在已有人稱之爲「十七君子」。

新黨將於九月間成立

由上所述，可知醞釀中的新政黨，是由所謂「中國地方自治促進會」以及「地方選舉改進座談會」一脈發展而來，他的形成，主要的目的顯然在乎地方選舉的改革。本月十九日該座談會的核心人物又在台中縣所在地的霧峯鄉舉行會議，據說已擬定新黨的名稱爲「民主黨」或「自由黨」，并決定於本月底擬定該黨政綱，預定於十月以前向海外公佈以表示該黨已正式成立。該黨在正式組成之前，積極參加組黨的人士，仍將以選舉改進座談會的名義活動。

該一即將誕生的新政黨的座談會，并決定加緊發展台灣各縣市組織，於短期內成立各縣市分會，在吸收黨員方面，他們將以鄉鎭爲單位，成立工作站，普遍深入基層。他們之所以急於成立這個新黨，目的在配合本年十一月台灣第五屆縣市議員選舉，以爭取三分之一的名額。爲了發展各縣市組織和準備爭取十一月地方選舉的勝利，該會決定今後每二週分別在全省各大城市舉行會議。

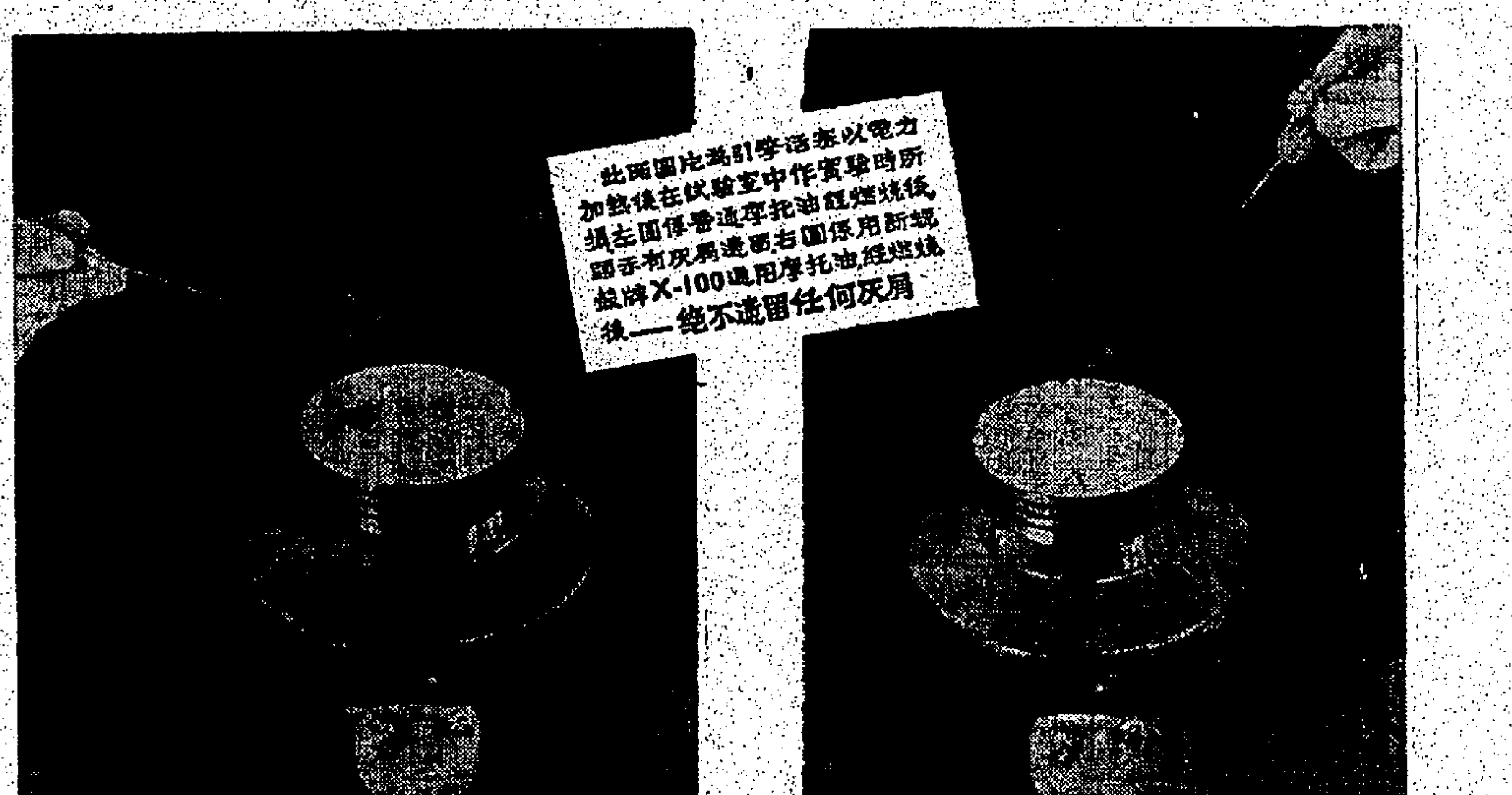
無黨魁實行集體領導

這一個即將形成的新政黨，原擬邀請胡適博士担任黨魁，但爲胡所婉謝。胡的拒絕出任該黨黨魁，是否因爲覺得該新黨的形成不夠分量抑別有政治因素？那就不得而知。惟胡曾表示他無意於參加政黨活動，他唯一的興趣在「做學問」，過去如是，將來亦如是。這是他對於這一問題唯一的答覆。

一個政黨如果沒有一位夠分量的人物担任黨魁，在號召上和領導上將不無缺憾。胡博士既不願出任這一新黨黨魁，數當前該一在形成中的新黨所有的構成人物，實在沒有一位夠得上這一資格者；因而傳聞該一新黨在成立之後，將不採取黨魁制而選擇「集體領導」制。

不過胡適博士雖拒任新黨黨魁，但他對於新黨的組織顯然是站在贊同的立場，他已曾作過鼓勵的表示。

引擎潤滑的最新發展
汽車動力損耗
減少達百份之五十



如何能製造一種潤滑油在引擎燃燒室內既不遺留金屬灰屑而又能應付目下高度性能引擎的需要。這是研究潤滑油的技術專家們多年來所未能解決的問題對這個疑難問題蜆殼石油公司現在已經獲得解決的答案新蜆殼牌X-100通用摩托油就是這個問題的答案。它是市上第一種經燃燒後不留灰屑的摩托油保證所有採用新蜆殼牌X-100通用摩托油的汽車其引擎將更爲清潔其效能將更爲卓越。

請即採用……新

問題：動力的損耗

汽車引擎一開始工作的時候，在燃燒室內就會開始積聚灰屑，有些灰屑是由潤滑油經燃燒後所遺留的金屬混合物，它能使引擎效能減低，而結果引致動力的損耗，潤滑油本身，原是沒有害處的。但爲了應付現代高度性能引擎的需要，直到現在爲止，其中都含有有機金屬化合物的附加劑，以便在潤滑引擎時給予保護性的作用，這些含有金屬成份的附加劑會在引擎燃燒室內遺留灰屑而致損耗引擎原來應有的動力。

解決的答案——新蜆殼牌X-100通用摩托油：

經長時期研究工作所獲得的最高成就，以及經一百五十萬英哩以上的路程試驗成績，蜆殼石油公司已經發現一種非金屬性的附加劑。新的蜆殼牌通用摩托油，燃燒後不留灰屑，所以引致動力損耗的主要原因，同時亦告消除。這是自從蜆殼牌X-100摩托油在一九五二年間世後，八年來對潤滑油最大的貢獻。

對汽車界人士的好處：

自新車時即開始用新蜆殼牌X-100通用摩托油，可以減少動力損耗達百分之五十，在舊車中採用此種新的潤滑油，可以逐漸恢復引擎的動力，因爲它以後不會再有因潤滑油而遺留的灰屑，故引擎能確實重獲已經消失的動力；使引擎的效能更卓越行車更經濟，所以直接動力也就等於節省金錢。

採用新蜆殼牌X-100通用摩托油使動力全部發揮，絕無損耗。

蜆殼產品　最足信賴

蘇浙公學 中學 英文 續招新生
班級：F.1 F.2 F.3 男女插班生
考試：八月十日（星期三）
報名：即日起至八月八日每日上午九時至下午四時　攜備照片兩張及前校成績單　地點：本校
北角清華街本校（電話：七六〇九〇）
中環太子行二樓蘇浙旅港同鄉會
九龍彌敦道五八〇號E集成圖書公司
銅鑼灣亞洲出版社
簡章備索
監督徐季良

維多利亞書院 中文英文部 招生
英文部：由P.5至F.5
中文部：由小一至初中三
考試：八月四日（星期四）上午九時即日起報名
校址：灣仔峽道七號
電話：七五八九二
英文夜校同時招生詳章備索
監督 李鏡衍

港九潮州公學 招生
一校舍宏偉·設備完善·粵語講授·不分籍貫一
學費低廉：上午班十四元．下午班十二元
班級：招小學上下午班一至六年級新生
報名：即日開始　考期：八月二日上午九時
校址：九龍旺角洗衣街一五〇號　電話：五二六〇九
簡章備索
董事長 顏成坤　監督 謝錫奎　校長王滌新

灣仔 立信會計專科日夜校招生
（一）中文部：商業簿記（教育司頒佈課程標準），香港地方稅務，會計學，英國有限公司會計，審計學等科。
（二）英文部：英文簿記（日夜班）——參加倫敦商會本年秋季或明年春季初級證書考試。
（三）上課：八月二日。
校址：香港莊士敦道二十號三樓　電話：七七〇四六四

香港音樂專科學校招生
系別：一、理論作曲系　二、鍵盤樂器系　三、管弦樂器系　四、聲樂系
報名：即日起每日上午九時至下午五時
校址：九龍彌敦道二〇八號五樓（電話：六八一一六）
（簡章備索）
董事長張有興　校長邵光

崇正中學招男女生
班級：高中一、初中一、二、三、小學一至六年級各級新生（均全日上課）
考試：八月四日上午九時開始（即日起報名）
校址：鑽石山道八四—八六號。電話：七三八七一
本校設有獎助學金，初二、三有半費助學金額各十名。
董事長胡陳金枝　監督兼校長陳樹桓

僑光 中學招生
班別：高中、初中、小學、特別班、幼稚園各級新生
報名：由即日起至七月[illegible]止
試期：八月一日（星期一）上午九時
校址：灣仔洛克道一六〇號。電話：七四七四九
校長 孔憲航

聖安納 學校招生
級別：小學一至六各年級男女生兼收
學費：每月豎拾元正
校址：九龍何文田梭椏道十七號
電話：八二〇一登二
校長 葉秀英

九龍 樂善堂中學 招生
校址：九龍城龍崗道尾（電話八二三三三一）
招收名額：初中一年新生，壹百名，小學一年新生，四十五名，初中二年四名，小學四年六名，小學三年八名，小學
報名日期：七月廿八日至三十日
考試日期：七月三十一日上午八時半
學費：初中十五元，小學十二元（全年十個月計）
監督李耀波　校長李[illegible]

遠東航空學校招生
新班八月二日開課　即日報名隨到隨考
（一）飛機機械工程科（中英文日夜班）
（二）無線電工程及通訊科（中英文日夜班）
簡章：各科簡章函索即寄　電話：八二四八八四
校址：啓德機場內（由宋皇台道北帝街口進入）

三育中學
清水灣正校（寄宿學校）　旺角分校
班級：高中各級、初中各級、小學五、六年級——初中各級、小學各級、幼稚園甲乙級
報名日期：即日起上午九時至十二時　下午二時至五時
報名地點：九龍界限街五十二號　旺角分校電話五四三九五
考試日期：八月四日（星期四）上午九時起
考試地點：九龍界限街五十二號旺角分校內
校長：D. W. CURRY　羅廖蘇

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

日自民黨巨頭興建 世界最大的夜總會

投資達十億日元，定明年四月落成，由大野伴睦主理。

東京赤坂區山王上，興建世界最大規模夜總會，工程費總預算十億日元，準備明年四月落成，目前由自民黨副總裁大野伴睦行動土禮。這間大規模夜總會名「王宮」，佔地三千六百平方公尺。動土儀禮異常隆重，政要、銀行鉅理、文學家、電影明星、畫家等三百多人參加。

日本政經界巨頭，數十年來傳統習慣，凡國家大計，財經重要對策，均在以藝妓爲中心的「赤坂村」作決定。由於時移世易，政經界巨頭已受國民指摘，強調不應再有「料亭政治」出現。所以，政界領袖，急需覓地遷移，自民黨領袖遂決定建新型大規模夜總會以代替藝妓館。推大野主持。大野係非在藝妓館想不出什麼政策的人，以老倌風流名于政界。

「王宮」建築費由住友、東海、日本不動產三銀行貸款，計地價二億五千萬日元，建築五億日元，停車場建築一億日元，裝飾費一億五千萬日元，運輸省觀光局亦從旁支持。目前世界馳名的夜總會，容納客座最多的爲一千個，但「王宮」客座可容納一千二百人。巴黎「紅磨坊夜總會」，舞蹈表演場面最多五十人，但是「王宮」舞蹈表演場可容納八十人。

「王宮」內部全鋪挨大理石，當中建大噴水池，噴水時更自動奏出鋼琴名曲。大野伴睦企圖使「王宮」成爲世界第一個完美而大規模夜總會，特派山田赴歐美考察，以資借鏡，希望將「王宮」做成東京新名勝。預料將來「王宮」夜總會的顧客，國內各城市到東京觀光客佔百分之二十五，外國觀光客佔百分之二十五。每年到日本遊覽的外國客人約二十五萬，其中約百分之八十起碼可使九至十億日元外匯。

「王宮」夜總會準備表演裸體舞。由日本劇場裸體舞團著名導演岡田惠吉領導，聘請巴黎、紐約肉彈到東京，普通日本裸體舞娘月薪約六萬日元，歐洲舞娘的薪金約多一倍。

雖然「王宮」夜總會剛開工建築，但經秀會已着手訓練男女侍應生二百，並著重外國言語學習。

美共和黨有勢力人物 洛克斐勒倡議新型反共政策

·古原·

本文是紐約州長洛克斐勒所撰的一篇論文，發表于新聞週報，提出一個大胆的新計劃，建議設立非洲、北大西洋和西半球三個聯邦，在內政方面主張擴張美國軍備和發展美國經濟。

祇有世界人民了解，我們的立場是什麼，和我們所反對的又什麼，民主制度才能發揮效用。我深信美國人民不怕面對我們現在居住的世界的現實，而且準備和願意支持應付這現實的任何必要措施。

還有一點，我深信美國人民願意獻身於一個比維護本國利益遠大的運動。他們願意在今日分裂世界的兩派人的大鬥爭中扮演一個生死攸關的決定角色。在這兩派人中，一派信奉自由主義和個人的尊嚴，一派信奉國家的權力和專制。

今日的國家無論大小，沒有一個能單靠自力來滿足本國人民的慾望和本國安全的需求。美國雖然有這樣大的力量，也不能，因爲自由世界目前的政永遠支持自由世界無數國家的分立經濟，政治結構，沒有使這些國家達成更大團結和建立公共力量的希望。所以我們必須有心思、眼光和勇氣來率先策劃自由世界的政治關係。

這工作意味著三件事如下：

㈠我們承諾與自由世界的其他國家聯合和共負義務。

㈡我們承認民族國家今日已成爲陳腐，不復是能保衛自由和滿足國內需求的政治結構。

㈢我們率先提倡糾合自由國家集團，組成區域的聯邦——穩定，團結和安全的聯邦，能使他們的人民有效地進行謀自己的公共幸福的工作。

建三聯邦

這計劃有一個特殊意義，就是使一個能迅速建成，建立這聯邦的要旨，是發展和維持非洲民族的聯邦，能響應非洲自由精神，是非洲領袖所提倡的非洲民族主義模式，以這樣的主張在非洲沒有真正的根據。非洲聯邦如果得到一個北大西洋聯邦合作，就可以替新解放的非洲人民做最迫切的工作，如提供技術和訓練給那些新近才學習自治的好幾千萬人民，而且指導他們自己的經濟。這聯邦又可以設立特殊學院，包括民政、教授的科目、鐵路等。這聯邦又可以促進經濟的生產。

我們同時應該進行創造一個北大西洋聯邦。這聯邦可以增進英國、西歐、和北美洲的政治、經濟、軍事、和文化的緊密連繫。它可以使全區內的自由競爭和自由貿易最後完成，它又可以訂定一個可行的西方統一裁軍計劃，跟蘇俄進行談判。

有同樣迫切需要的是建立一個西半球聯邦。這聯邦能以希望和援助給拉丁美洲人民，它使一種馬歇爾計劃有在拉丁美洲施行的可能，它可以設法完成長遠的工業發展，又可以建立一個自由貿易區，使人民、商品和金錢在巴羅角（在阿拉斯加）至火地（南美洲南端）一帶自由流通。它可以施行迫切的泛美社區計劃，以便解決大城市缺少廉價屋的問題。它又可以施行一個開發安地斯山東部灰土和水力的聯合計劃。在我之意，以爲這樣規模的行動，才能給民主勢力以充足的力量和生機，才能滿足拉丁美洲人民的需求和願望。又祇有這規模的行動，才能抑制由外來的共黨勢力所鼓動的反民主勢力（如今日發現於古巴的反民主勢力）。

我們祇有採取這樣大胆和偉大的政治創作行動，才能證明我國人民有能應付共黨挑戰的辦法。

刷新軍備

我們又必須多做一件事，就是我們必須面對和承認我們在應付共黨挑戰方面的缺陷在那裏。

最嚴重的一個事實，我們必須面對的，是美國武力在過去十五年比蘇俄低落了。這一不祥的變化，是由蘇俄的核子和飛彈實力增長表現出來。美國現有的總武力的強大當然是空前的，可是我國的武力和人民，有容易受蘇俄的突襲所傷害的危險，因爲我們沒有適當的防衛或保護，來抵禦核子攻擊。我國的報復部隊和人民都沒有。

我們當前的迫切措施是：戰略空軍施行大規模和不斷的空中警戒；大量增加現代的飛彈；報復部隊爲更廣泛的疏散；縮短戰略空軍轟炸機的起飛時間。

我們又應當採取特殊的措施，使我們的報復部隊在一九六三至一九六四年的時期，移於不受損害的基地。這樣我們就必須迅速發展「發勇兵式」和「北極星式」等的流動飛彈，加速研究和發展反飛彈兵器和反潛艇戰術，增進我們的衛星的報警和偵察性能；和施行一個保護平民免受輻射塵侵害的計劃。

做這一切事務是要花些大量金錢的。不做這些事務，卻會犧牲我們的自由。

發展經濟

爲了做這些事務，我們在內政方面而必須採行一條明顯的途徑。我們必須加速我國經濟生長的進度。

我們的自由經濟沒有充分發揮它的潛力。它的生長速率，顯然不足以使政府的銅源能供建設適當防衛和擴大人民的社會需要之用。

如果我們造成一個增大經濟生長速率的氣氛，我們不必加稅，就可以一面提高我們的生活水準，而增加我們的國防安全。這件事乃是由政府和政府負責的。

我們如果要辦得到這一點，就必須就改革我國的稅制，又要鼓勵人民對現代工廠和設備增加投資（這樣可以增加生產和減低成本）。

我們必須採行開明的財政和貨幣政策，是能防止通貨膨脹和商業衰退，我們必須除商業和工業循環的控制辦法。我們必須改變我們的職業政策，以報酬較優的職業提供更多的工作，使經濟的生產增多，因爲根除種族歧視和不平等等的一切問題，道德上是無可辯護之外，又妨礙了人民一大部份的技能。

我是一個共和黨員，我深信本黨如果能肩負討論這一切大問題和對這些問題採取堅強和大膽的立場，這是有益於本黨的。

共和黨如果做到這一步，就可以證明本黨是能替國家完成這些偉大工作的最佳工具。爲了在一九六〇年爭取人民的信心，共和黨不能也不敢少做一點上文所說的工夫。

阿歷山大公主喜事近？

新近倫敦社交界的注意，集中于阿歷山大公主和奧尼爾伯爵，因爲奧尼爾伯爵到倫敦，和阿歷山大公主過從頗密，外邊謠言愈來愈甚，說他倆雖沒有正式訂婚，相信已有了默契，相信不久將會宣佈。

謠言從去年十一月開始，當時阿歷山大公主旅行澳洲及遠東後回英，奧尼爾伯爵請她到北愛爾蘭他家的莊園，那時，有人問及他倆的訂婚問題，奧尼爾直率地說：「那全是捕風捉影。」

雖然公主接受他的邀請，並且安排了家庭訪問派對，自從奧尼爾說過那句話，他出言不慎，被公主疏遠了。然而，兩三個月後，公主請他吃中飯。

在馬嘉烈公主宣佈訂婚後，各方面又傳出消息，阿歷山大公主和奧尼爾伯爵會結婚。這由于他倆在派對中被人發現手挽手。另一因素是關于公主將訪問北愛爾蘭的宣佈。

她五月在北愛爾蘭的社交秩序相當繁重，和很多當地人士接觸。在這期間內，顯見奧尼爾的「捕風捉影」一句話並沒有冒犯公主，因爲公主在北愛爾蘭的一切活動程序，他都被邀參加，且常和公主同桌。

奧尼爾說：「我現在沒有和任何人訂婚，根本沒有跟誰一同事，我們是老朋友，我只能這樣說。」

說到訂婚的可能性，是不是無稽呢？「這個，我不能說，不，這不會無稽。但是，若說訂婚，甚至非正式訂婚，就是錯了。」

奧尼爾伯爵，廿六歲，伊頓學校出身，一九四四年襲爵，伯爵相當富有，在愛爾蘭及蘇格蘭都有莊園。（復）

英郵政局成立三百年

它曾經發行世界第一種郵票，發出第一封商業電報，敷設第一條海底電纜，現在又率先試行機械化。

易安

一九六〇年，是英國通過「總帶信館法案」的三百週年，英國的郵政局今年將盛大慶祝一番。「總帶信館法案」是查理二世時代一六六〇年通過的，這個法案代替了一六五六年克倫威爾共和時代的「郵局憲章」的，該項憲章規定統一設立一個英國郵政總院。

一六三五年，查理一世曾以王令設立一個郵政局，但是後來的一六六〇年法案，是後來各郵政局設立的法律基礎。

爲紀念「創業」三百週年，英國郵局發行三便士及一先令三便士的兩種紀念郵票，並分別在格林威治國家海事博物館，與倫敦市商會大廈，舉行郵政歷史及其工作的展覽會。今年三月，已在倫敦奧林比亞理想村展覽了一次。該次展覽的主題是「皇家郵政——一六六〇至一九六〇」。

自從「郵局憲章」通過以來，許多重要的郵政業都先後發展出來，例如一六八九年開辦遠洋郵包服務，一七九二年開辦郵政匯兌及貴重物件掛保郵遞（此種服務後來曾由商辦，至一八三八年始歸回公營），一七八四年開辦郵車，此種多彩多姿的傳遞方法，至鐵路出現之後才結束。第一列郵遞火車是一八三〇年開行的，這路程是由利物浦到曼徹斯特。

十九世紀英國郵政的一項特殊發展，是由羅蘭希爾倡辦統一的郵費辦法，凡國內郵件，不論遠近，凡重量不超過半安士的，一律收費一便士。這辦法的實行，是一八四〇年開辦的。隨着這制度而出現的，是一便士郵票，這種名爲「黑便士」的郵票，是世界的第一種郵票，也是最知名的郵票。由於郵票制度推行成功，現幾乎全球國家都採行。

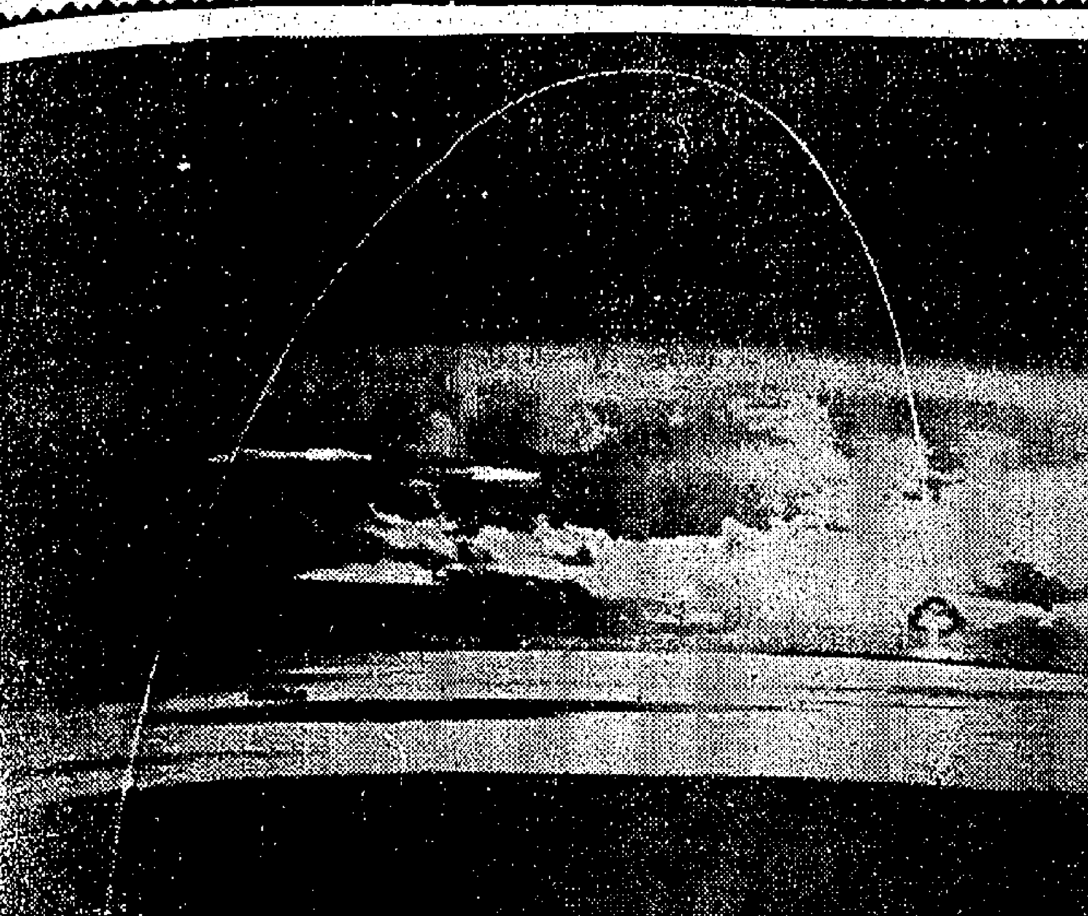
隨後，一八五二年開始設立街頭郵筒，一八八三年開始包裹服務，然後又開始有輪船、汽車及飛機的遞郵辦法，都有助於郵局業務的發展。現在英國郵局的郵件每日收發，包括各種郵件共有二千六百萬份。

爲了增加郵政效率，英國郵政局近來採用了機器揀郵辦法，並試驗在信上寫上郵區編號，以擴大機械揀信的效能。英國郵局現爲全球郵政機械化的先驅。英國是國際郵政聯盟的會員國（該聯盟是國際郵政合作的基礎），並在一九五五年由聯盟委任爲郵政機械化研究委員會的委員。（上）

國際剪影

氣旋式牙科機現已大量製造

經過不少英國及海外牙醫實地試用多月之後，「搖氣」式氣旋牙科機，已經作最後的修改。據製造商謂，彼等已將渦輪的尖聲，幾乎完全消除。此種牙科機，已由捲氣牙科用具公司大批製造。



美國最近由核子潛艇華盛頓號在水底試放了北極星飛彈成功。圖爲進行該項放射試驗的示意圖，前景爲在海底之潛艇，後方爲核子彈頭擊中目標爆炸。

懷特將軍論美國的危險 快速轟炸機今後仍需要

時速二千哩，在七萬呎高空飛行的B七十型轟炸機，蘇俄尙無類此的武器發展。

問：蘇聯的普通轟炸機現在能夠破美國的空防嗎？

答：他們中有些一定能夠的。我認爲我們在擊破敵人空防方面，比較他們做得更好，不過，他們中有些也能夠擊破的，一如我相信大部份我們的轟炸機能夠做到。

問：他們自己也有些對抗措施嗎？

答：他們或許有，但我懷疑他們有些是我們所不知道的。他們在干擾方面也有相當的經驗，但從戰略空軍隊與空防司令部的許多演習的結果，我們知道我們的設備是可用的。我們相信，我們所發展的各種技術在對付俄人上將是成功的。當然，最近的一個事件揭示了我們能夠闖入敵方的本領。

問：蘇俄也在發展可與B七〇型轟炸機比擬的飛機嗎？

答：不，據我所知，還沒有完全相似的東西。

問：B七〇型轟炸機有甚麼不尋常的地方？

答：B七〇型是速率很高的轟炸機。它能夠以二千哩的時速，在七萬尺的高空飛行。

問：那是實用的嗎？

答：很實用的，關於它的性能，並無絲毫疑點。

問：我們現在購買這些轟炸機嗎？

答：我們有足夠的款項，以進行一個發展計劃，希望可以發展兩個模型——飛機和引擎。此外，我們也在進行一些與B七〇型機有關的其它發展工作。

問：如果快將有飛彈，爲什麼還需要B七〇型轟炸機？

答：你應該先問：由人駕駛的飛機是否仍然需要？我的斷論是，由人駕駛的飛機仍然需要。每一種系統——飛彈和飛機——供給我們的部隊以補充的能力。然而，有某些工作是飛彈所不能夠完成的。這些工作，需要臨場的當機立斷的。

在轟炸機方面，你有於必要時可以揚威耀武的從容。一架轟炸機能夠載運比較今天的任何飛彈的載量更重的武器。它能夠載運加重的炸彈，每枚炸彈的威力比較飛彈的彈頭的更大。正如我以前所說過的，你能夠派遣轟炸機出發，而於後來發現警報是假的，你可以把它召回來。你能夠一次過一次的使用轟炸機。

特別是以B七〇型轟炸機來說，這種飛機代表着航空中的另一次重大進展，而在我看來，把航空術發展到最高限度，那是國家的利益。在若干年後，B五二型轟炸機將變成落伍，一如今日的B二九型機。顯然的，我們必要有更多的新式的代替品。在我的意見，B七〇型機就是那種補武器。我們需要B七〇型轟炸機。

問：那麼轟炸機是較準確嗎？

答：我們今天的飛彈是那麼準確，所以我不願說它是更準確。它將能夠運載較大的炸彈，因此，它能夠摧毀飛彈所不能摧毀的目標。有些防禦堅固的目標，需要許多飛彈才能夠炸毀的，但轟炸機卻很容易投下所需的炸彈而把目標摧毀。

問：一架B七〇型機能夠摧毀幾個目標嗎？

答：它能夠摧毀幾個目標，因爲它能夠載運幾個核子武器。

問：你知道那些目標在什麼地方嗎？

答：我不能說我們知道他們全部。那是一個軍事的困難問題：那些目標在什麼地方？它們愈來愈難找尋，但我們知道他們中的一些的所在，而我相信將來也知道他們的主體何在。

問：因爲蘇聯分散他們的飛彈基地，找尋目標的困難將會增加？

答：是的，我相信我們將有較大的困難。

問：你仍然有信心嗎？

答：我們要找尋出來，我相信我們將能夠。

問：要多少時間才能有B七〇型轟炸機？

答：到一九六五年初，我們將有第一批B七〇型機，作爲戰鬥部隊。

問：在目前的計劃下，你到那時候才能有第一批B七〇型機？

答：目前還未有建造它們以組戰機隊的計劃，——目前的計劃只限於研究和發展。

問：發展一個機隊，將需多少錢？

答：我不能分開計算每一架飛機的成本，須以所擬建造飛機的數目分担生產成本。如果你購買一百架，每架的價錢將等於只建造一架的成本的百分之一。

問：費用是否阻撓美國國防建設的一個因素？

答：這是一個很好的問題。但這個問題值得作慎重的考慮。沒有其他人比我更渴望B七〇型轟炸機。它是我所想列入優先名單上的，但其他人卻有其他們認爲同等重要的其他武器。此外，國家的預算有限，而在預算中只能撥一部份款項給國防建設。

問：美國的國防預算是怎樣決定的？軍方有發言權嗎？

答：我說吧，純軍事方面的工作，聯合參謀部在這方面做了很多的工作。此外，海陸空三軍部長，國防部長和他的參謀，與政府的官員，也費了不少時間來商討國防預算。

問：然而，每年的國防預算總數目總是一樣的，約四百億美元。

答：那是文官方面的事，不關軍方的。（二）

中醫歐威廉 前上海南京路六合路口太和大藥房附設 主治頑癬灰指甲手掌 △響應夏季 △廿一年來始終可靠 △專治一切奇難皮膚病

贈醫藥 白蝕（又名白癜風） 即日起每日上午貧病贈醫贈藥 贈醫金五元藥費全免 每日診十名額滿即止

灰甲 獨掌 鵝掌風 香港手

保證斷根 治鵝掌瘋 此其時矣 暑季治療事半功倍 三伏期內救效尤速

工商日報分類廣告 銷數廣 効力大 收費廉 每段每天式元 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部 九龍旺角

利成 九龍彌敦道三二號E二樓 電話：六六〇四三九八九五五

1 下鄉道　2 花園街　3 大角咀晏架街　4 利成大廈　5 高息宇樓

花園街 山東街 四川街 九龍城道

樓 萬唐元餘 士瓜灣銀漢街 過經士巴路各 可均售租

忠信置業公司 庇利金街13號 電話六四四一一

南洋現貨 高息潤樓 二樓售 $16,500—租 $280 八樓售 $12,000 租$200 大昌 中建大厦1701室 電話：80165·30502·20819 地盤電話：825324·825563·825363

百輝大厦 麥當奴道72號 有入伙紙

下鄉道 土瓜灣中心區 大量邊向東南 地下18尺 可建閣仔 年期特長 七大廳房 八千元起

志盛建築公司

章記

中區大厦 香海大樓 北角英皇道 賓寶灣大厦

九龍塘花園洋樓 喇沙利道B11 和興兄弟建造

聘請教師 燒釺沙板 聘請教員 金門麵飽公司 聘請職員 招請小童 遺失啓事 領福燃金 頂舖聲明

承讓聲明 頂讓聲明 娛樂飲食公司 啓事 均益有限公司 電話 40422 40209 40086 40208 貨倉 燕梳 運輸

SUNFLEX 萬能角鋼 東方公司 英文珠算 高炳記洋服公司 睡衣 民興百貨公司 電話62081 新生百貨行 寫字樓 出租 新樓招租 平租免頂

大角咀 招生 英語會話 國際 暑期美術 識英字 補習 旺舖廉讓 工場廉讓 急讓 婦女福音 蔡德芬 耳鼻喉 頭部痛症

王廣發 癬 白蝕 醫館 廖秀瓊 婦科 廖榮華 虛弱 尿病 方佐中醫師 卅年經驗 兒婦專科

無能爲力 張承舜 吳世英 痔 黃華湛 痔漏 疴血 鱷魚肉乾 治香港脚

英文中學會考放榜

四四九一人參加考試　二九四一人榜上有名

平均成績爲百分六五·五

【本報訊】一九六〇年香港英文中學會考，昨經教育司署放榜，及格學生百分之六五·五（去年爲百分之六五·六）。本屆報名學生四五六六名（去年三九八八名），到考學生四四九一名（去年三九四四名），及格學生二九四一名（去年二五八六名）。參加會考學生人數，雖然逐年俱增，考試成績，亦今兩年不相上下，差強人意。本屆參加英文一科考試之學生，計報名者一七五三名（去年一四八八名），到考生一五四八名（去年一三一一名），及格生六四三名（去年四八九名），落第生九〇五名（去年八二二名），及格生百分率爲四十一·五（去年爲百分之三七·三），成績雖比去年爲高，但仍須努力以求上進。

本屆考試成績，仍照過去辦法，分爲「優異」、「良好」及「及格」三等級。

下列學生姓名，如係譯音者，其姓名上冠有該生之考試編號，如無編號者，則爲其本人之正式中文名字。爲節省篇幅計，本版列登各學生之成績科目，係用簡寫代替。請參考「科目代字簡稱說明」一欄，凡在曲尺括弧「」內之科目，表示該科目成績優異，在指甲括弧（）內者係成績良好，無任何括弧者，則爲成績及格。

各校考生及格名單分別刊在本版及第七頁、第十頁、第十一頁、十二頁。

科目代字簡稱說明

(科目)	(代字)	(科目)	(代字)
英文	英	家政	家
中文	中	美術	美
初級中文	初	音樂	音
特選語文	特	陶器	陶
英文學	學	刺繡	刺
中文史	文	玩具製造	玩
歷史	史	縫衣	縫
地理	地	木工	木
公民	公	金工	金
聖經	聖	幾何繪圖	幾
數學	數	簿記	簿
初級數學	初數	速記	速
生物	生	打字	打
物理	物	國語	國
化學	化		

新法書院

歐守劍，英、中、文、學、地、公、生、歐陽兆民「生」（公、數、化）英、公、中、文、物，張炳光（公）英、中、文、地、化、化、生，陳志賢，英、中、文、公、聖、數、化，陳宗伏，英、文、學、史、地、初數、化、生，陳浩然（英、生）中、學、史、地、初數、化，陳漢強，英、中、文、公、數、生，陳錦浩（公）英、文、中、學、史、地、生、英，陳國雄，英、中、學、文、史、聖、初數，陳國銘（中）英、學、文、史、化、生、初數、中、國、「公、化」（英）文、史、生、物、中、文、地，陳紹康，英、中、文、史、地、數、生、物、化，陳錫棠（學、公）英、中、文、史、化、生、陳啟滄（英、公）中、文、史、化、公、生、中，陳灝清（英）中、公、文、史、生、數、物、化，陳順天，陳永泉（中）中、文、英、地、公、化，陳耀明（數）英、中、文、公、數、物、生，陳天朋（生）英、中、文、地、公、物、化，陳屈康（生）英、中、文、史、地、公、化，陳依祥，英、中、文、公、聖、化，陳裕銘，英、中、學、史、地、公、生，周滋樵，中、英、學、地、公、生，鄭木坤（生）英、中、文、地、公、生、史、地、公、聖、化、

地、史、公、聖、國，鄒紹強「中」（生）英、文、史、公、初數、化，張振棟（中）英、中、地、公、聖、生，張紹辰（文、公）英、中、地、初數、化，張永安「地」英、中、文、公、化、生，梁之健「文」（化）英、中、數、物、生，梁越不煉「化」生、中（英、公、物）數，蔡大鏗「公」英、中、學、史、生，蔡劍鍠（文）英、文、史、聖、數、物、化、國，徐雨（中）英、「中」英、文、公、數、生，鍾逢達「公」（化、生）英、中、文，營福斌（公）英、中、文、地、生，鍾啟浩「公」（英）地、數、物、化）中、文，杜榮豐（物）英、化、英、文、公、生、聖、數，霍國彬（文）英、中、文、史、聖、物，符和時（化、公）英、中、文、史、生、物，吳滔（化）英、中、學、公、聖、史、生、物，香港田「公、生」英、中、文、地、化、地，何康民（公、化）英、中、學、地、公、數，何文徽「文」（英）中、學、文、史、生，何順添，英、中、學、文、史、化、初數，何子蕃（數）英、中、文、地、公、物、化，何永年，英、中、文、史、地、化，徐師（化）英、中、文、地、公、數、國，洪克大，英、中、地、公、打、初數，熊敬東（文、化）英、中、地、公、生、初數，高緯瑚（數）中、史、地、公、化、生，江安德，英、中、文、公、化、生、宋昭蕃（數）英、中、文、公、物、化，關鉅亨，英、中、文、化、生，郭志標（打）英、中、文、化、公、生、郭炳南（英）文、數、物、史、地、公、生，林殿委（公）數、化）英、中、文、地、物、生，林錫棉「地」（英）中、公、文、物、數、生，林崇禮（公）中、學、史、公、聖、生、初數，劉光泉，英、中、文、學、化、生、初數，劉勵江（公、化）英、中、地、史、文，劉致生，英、中、學、公、數、物、化、生，羅啟新，羅依清（公）英、中、史、數、物、化、生，羅鄉輝「公」（中）英、中、文、地、公、化、生，李國紹，英、中、文、史、地、數、物、化，李錫安（史）英、中、學、地、公、生，李德榮（史）中、英、文、地、公、化，李達頌，

英、文、史、地、公、聖、化、生，鄒煌佳，英、中、文、地、公、生，鄧漢威（公、生）英、中、學、地、英、中、文、史、公、生，鄧天經（中、學、地）英、中、文、學、公、生，鄧念堂（史）英、中、學、公、數、生，謝滑海（物、化）英、中、文、學、公、生，曹宏威「中」（英、中）文、地、公、數、生，國，岑漢英（史）中、文、地、公、數、徐允滿「史」英、中、文、物、化）英、生，尹榮熾（英）中、文、史、公、數、生，王雄生，英、中、文、地、公、物、化、生，王卓華，英、中、文、史、公、生，黃志翔（中）英、中、文、史、公、初數、生，黃漢強，英、中、文、地、公、數、化、生，黃國權（中）英、中、文、史、公、化、生，黃文錦，英、中、文、數、物、生，黃柏源（化）英、中、文、史、公、數、物、一六七一黃德發（中）英、中、文、公、化、生，黃達冠，英、中、學、物、化、生，黃永徽「中」（英、化）英、文、史、公、胡平（公、數）英、中、學、文、公、化、

地、史、地、公、生，王錦紅（公）英、中、文、地、公、王佩麗（公）英、中、文、地、初數、生，楊宜芳，英、中、文、公、數、物、化，張文華（中）文、史、公、聖、化、生，關朋明（公）英、中、學、文、地，李澤信（史）英、中、文、地、公、徐加河，中、文、史、鄭淑儀（公、化）文、地、中、物、化，馬秀蓉（數）中、文、公、物、化、生。（未完，下轉第七頁）

六科以上優異 今年共有四人

聖保祿女生林淑華九科優異

【本報訊】本屆英文中學會考，個人成績中不少傑出人才，最突出的一位學生是聖保祿書院的林淑華小姐，她有九科的優異成績，不獨去年聖約瑟書院獲有九科優異的何廷森專美於前，巾幗鬚眉，誠會考中之佳事也。其次爲獲得八科優異的維多利亞工業學校學生胡宗保君。至於獲得六科優異者亦有兩人（按：去年有九科優異者一人，八科優異者一人，七科優異者一人，六科優異者六人）。

就一般個人平均成績而言，本屆比去屆的成績似乎有過無不及之處，若以學校單位之成績孰優孰劣而論，則因官方未發表全部名單（包括落第生），故無從作一比較。成績突出之學生姓名及成績如後：

(姓名)	(學校)	(優異科目)	(良好科目)	(及格科目)
林淑華	聖保祿書院	九	一	
胡宗保	維多利亞工校	八	二	
鄧寶剛	伊利莎伯中學	六	二	一
林熙傑	聖約瑟書院	六	二	二

股東特別大會通過 滙豐銀行修章

爲便工作股票區別號碼取銷　股票過戶可以採用普通格式　股票簽署必要時可利用機器　個人佔股萬股以下不須核准

【本報訊】滙豐銀行昨日在該行董事室舉行股東特別大會，由董事會主席端納任主席，當通過有關修改該行章程主要涉及股票之號碼、股票過戶格式及股票簽署之規定事項。

關於取銷股票區別號碼之提議，端納氏致詞說：該行現有的股票，增至六十三萬二千股，其中四十五萬二千股係在倫敦登記，現提議將股票區別號碼取銷，則在時間與工作上均大爲節省，此等工作，已被認爲對於保證股票持有人或在協助銀行方面，均無需要者。

關於修改過戶格式之提議，端納氏謂：需要一張特別格式，這一點，使到世界各地的股票持有人和經紀人，均感不便，一般的習慣，甚採用一種普通格式來供股票過戶的，現在提議把章程第五十三條改變，俾准予使用任何一種普通過戶格式。至於現在提議採用的一種，就是香港公司條例內的A表所載明的。

關於股票的機印簽名，端納氏說：鑒於本銀行股票數量，以及股票買賣大增，故認爲需要規定辦法來省去發股票時要董事及銀行職員簽名的討厭手續。在平時，利用機器來簽名或者是不需要的，但當大批發出股票的時候，例如最近本銀行發股票給有利銀行和中東英國銀行的股票持有人交換的時候，或者將來當本行發行股票的時候，本行將需用一種現代辦法，利用適當管制的機器，去簽名，以加速工作，這辦法現已由別家銀行如西敏斯特銀行、中東英國銀行、有利銀行和聯合王國的大公司等所採用。

關於個人持有股票的提議，端納氏說：根據章程第十九條規定，如未經董事會批准，股東所持有的股票，不能多過五千股，但自本行的章程實施以來，本銀行的法定資本已經加倍，現認爲股東沒有得到董事會的批准，他持有一萬股的，在目前並不是過份的，也可以由五千股增至一萬股，持有發出的六十三萬二千股以上的總數中，佔極少比例而已。

端納氏的上述提議，當由薛夫氏和議，並經全體出席股東贊成通過。（二）

讀者注意：

本日英文中學會考放榜，因及格人名太多，各版略有調動如下：
(一)副刊「市聲」、娛樂版及交通版暫停一天。
(二)播音節目列在第六頁港聞版。
(三)英文中學會考放榜消息與及格人名，分別列在第五頁、第七頁、第十頁、第十一頁及第十二頁。

本屆英文中學會考成績超卓的女學生 林淑華會見記

她有九科優異，一科良好，女生中可說史無前例。她是聖保祿的高材生，七年來考試都名列前茅。如果有機會的話，她準備攻讀醫科。希望她有志者事竟成！

獲九科優異一科良好之聖保祿學生林淑華

林淑華

林淑華之中文簽名

Louisa Lam.

林淑華之英文簽名

【本報特稿】一年一度的英文中學會考，昨天放榜了。本港的教育，到底是進步還是退步呢？根據會考及格的比例，大概是不進不退。如果以學生個人成績作衡量的話，去屆男生優於女生，本屆卻成反比，女生優於男生。在芸芸學生中，有一位聖保祿書院畢業生——林淑華小姐，她有九科優異，一科良好，成爲本屆成績超越的人物。

林小姐所得成績優異的九科是：中文、英文、英國文學、中國歷史、地理、聖經、數學、物理、化學。良好是：生物。

以一位十八歲還未到的小姐，而有這項突出成績，可說是女學生中史無前例，當然，我們希望後有來者。

記者奉派訪問林小姐，蒙林小姐和家長熱誠的招待。當記者說出此行目的後，馬上開門見山地問道：「林小姐，你的成績這麼好，你對讀書有什麼秘訣或有什麼心得呢？」她甜甜一笑答道：「我沒有特別的讀書秘訣，也談不上什麼心得。」記者用取笑的口吻道：「林小姐，如果用科舉時代的比例來說，你已經是女狀元了。你可以將經驗和方法告訴後學嗎？」她很謙虛地答道：「真的沒有什麼心得。」停了一會，她才補充道：「要說的話，我第一點是對學校所有的科目都感到興趣；第二點是每天的功課必定做好，平常留心聽教師的教導；第三點是常到圖書館去看書；第四點是攻試前的準備，還有一點，是我們老師指導有方所致。」

林小姐的健康很好，幾年來都沒有生過病，因此對功課從沒有遺漏。平常，林小姐也愛運動，最喜歡是游泳，大概是她居住的地方最近海邊的原故吧。林小姐的身材很美好，她有五尺二寸的高度，九十八磅的體重。

林小姐還有一個良好的家庭，她的父親是本港的殷商，名字是林獻斌，今年已經有五十多歲了。林老先生一共有六個兒女，林淑華小姐排行第四，還有兩位姐姐，一位哥哥是教師。也許讀者們因此會聯想到林小姐的成就，有一部分的功勞是得力於姐姐和哥哥。但是，絕不，林小姐的個性雖然是溫柔婉順，可是她不願意靠別人，所有功課都是自己做的。林小姐在聖保祿念了七年書，她是從小學五年級開始，而且獲得了免費獎學金，還有，七年來林小姐在校都是第一的人物。她今年的成就，絕不是倖致的。

後來我們談到會考題目的問題，林小姐說：「我覺得不很難，但是我自己也想不到會有此突出的成果。」記者問林小姐對中國文學的興趣如何呢？她回憶道：「我平常很愛好中國文學，這次作文題目是選了『我所認識的教育家——孔子』，內容是介紹孔子的偉大與教育見解。」她停了一會繼道：「那篇文字我寫得很滿意的。」林小姐另外寫了一篇是關於孔子的演詞。

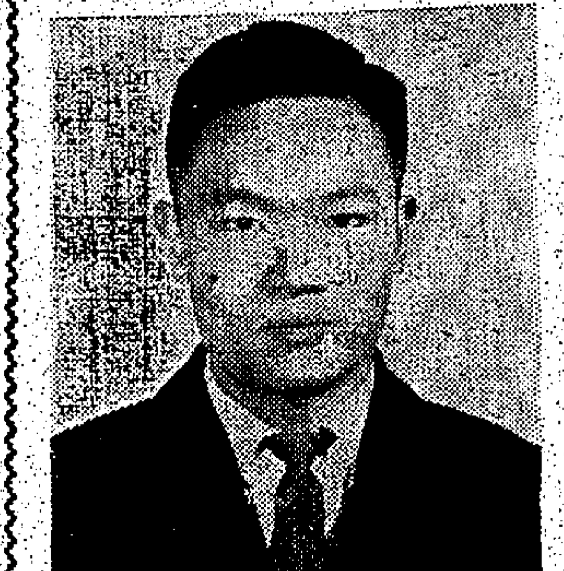
我們又談到林小姐的未來就學的計劃，林小姐表示，她在下學期會讀大學預科，有機會讀大學的話，是想學醫生。記者道：「習醫的目的是什麼？妳有足夠做醫生的膽量嗎？」她笑道：「做醫生的目的，都是爲了救治病人。至於膽量，我相信是夠的，在學校裏，我是膽子最大的一個。」

但時間已經很晚了，記者除了感謝林淑華小姐和她的家長外，更祝她們晚安。當記者踏出門口的時候，林小姐和她的姐姐們異口同聲的說：「記者先生，林淑華的成就，完全是聖保祿的教師們所賜的。」

在我結束這篇訪問記之前，報告各位一點趣味的小節，那是：林小姐尚未受洗禮，而她從未想到戀愛與結婚的問題。（本報記者：成民）

文武全才工校生 胡宗保成績卓越

這次會考有八科優異兩科良好　準備攻讀理科望能成爲科學家



獲八科優異兩科良好之維多利亞工校學生胡宗保

【本報訊】本屆會考也有一個很傑出的人物，是一個十八歲的男學生胡宗保。他在維多利亞工業學校，在本屆會考中有八科優異（中文、地理、公民、數學、物理、化學、金工及幾何及機械繪圖）和兩科良好（英文及中國文學史）。是該校有史以來第一個超卓的學生。

記者昨晚到他家裏訪問，把喜訊向他告訴時，他說：「我還不知道這個，我打算明天到學校裏看。」他可能預知有這樣良好的成績，而他的父親則十分喜悅。他父親名胡蘇樵，是個印務商人，有兩個女兒和三個兒子，胡宗保是最大的兒子，爲浙江紹興人，于一九五一年來港，自幼在江浙小學讀書，到會考後升入維多利亞工業學校讀中學，每試必獲獎賞，並獲得免費學額，並獲獎許多書籍和文具。數年來，他曾經代表學校參加美術性的比賽，亦有良好的成績。本年被選爲學生會主席，是個領袖的人才，常常指導成績較差的同學。

胡宗保的身裁中等，但一望而知他是個勤學的學生。在小學時代，他對運動非常愛好，轉入中學以後，他專心向學，除了游泳之外，他很少參加其他活動。在家裏，還要指導他的弟弟溫習，由于他的成績特佳，兩個弟弟都對他十分敬佩。

他每天上午六時起床，作兩小時的溫習後，才返學校，放學後，又勤於溫習功課，他最喜歡數學和理科，常常研究有關科學的問題，自幼已對科學發生興趣，希望將來做一個科學家。目前，他想繼續升學預科，因爲維多利亞工校現尚未有大學預科開辦，他預算在皇仁中學攻讀大學預科。

平日他喜歡看書，有時深夜還不睡覺，他父親不許他讀得太夜，規定他在晚上十時前睡覺。由此可見他向學的勤奮。

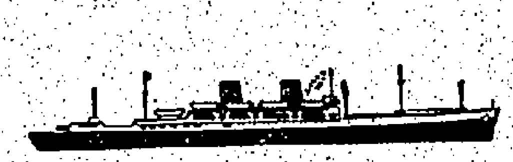
在他的考試科目裏，無論中、英、數、理、化和工藝，他也有優良的成績，委實是文武全才；將來必有美好的前途，是可預卜的。（本報記者：宗尚）

聞

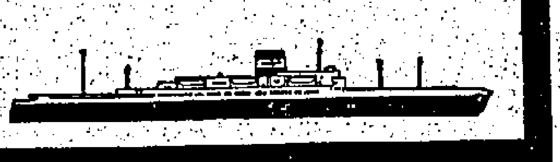
家少主 漢源 瀚源 灌源 瀠源 少爺 順顏（適鄧）順瓊（適甘）小姐之
令壽堂 幼丰
孫少爺 博聞 博誌 博章 建雄 博强 小鳴
孫小姐 鳳玲 鳳翎 鳳璧 鳳霞 鳳正 小青 小明 琴中
令祖母梁太夫人 痛於公曆一九六零年七月廿七日 農曆庚子年閏六月初四日 上午八時三十分壽終內寢積閏享壽八十有二歲 奉移九龍殯儀館治喪諏擇七月廿九日上午十一時大殮 正午十二時出殯安葬荃灣華人永遠墳場 哀此報聞
治喪處：九龍殯儀館（深水埗楓樹街一號A 電話：五〇二二三）
呂宅家人稟報

三菱新到　八石原子粒收音機　8X-690
牌子保証　品質優良
(一)感度双倍灵敏
(二)袖珍而性能高携带利便
(三)適应温度变化
(四)双室低週波增幅使音韻良好
性能優越
(五)結構堅固能抵受衝擊及震動
(六)調節集中調節簡易
(七)對遠達之輕微長短波亦容易收聽

AMERICAN PRESIDENT LINES



横渡太平洋　環航全世界



由香港開往日本·檀香山·及舊金山

		香港開	神戶到	橫濱到	檀香山到	舊金山到
威爾遜總統號	PRESIDENT WILSON	八月十五日	八月十九日	八月二十日	八月廿八日	九月二日
胡佛總統號	PRESIDENT HOOVER	八月廿四日	八月廿八日	八月三十日	九月七日	九月十三日
克利夫蘭總統號	PRESIDENT CLEVELAND	九月六日	九月十日	九月十一日	九月十九日	九月廿四日
威爾遜總統號	PRESIDENT WILSON	十月一日	十月五日	十月六日	十月十四日	十月十九日
胡佛總統號	PRESIDENT HOOVER	十月八日	十月十二日	十月十四日	十月廿二日	十月廿八日
克利夫蘭總統號	PRESIDENT CLEVELAND	十月廿二日	十月廿六日	十月廿七日	十一月四日	十一月九日
威爾遜總統號	PRESIDENT WILSON	十一月十四日	十一月十八日	十一月十九日	十一月廿七日	十二月二日
胡佛總統號	PRESIDENT HOOVER	十一月廿七日	十二月一日	十二月二日	——	十二月十四日
克利夫蘭總統號	PRESIDENT CLEVELAND	十二月五日	十二月九日	十二月十日	十二月十八日	十二月廿三日
威爾遜總統號	PRESIDENT WILSON	十二月三十日	六一年一月三日	六一年一月四日	六一年一月十二日	六一年一月十七日
胡佛總統號	PRESIDENT HOOVER	六一年一月十一日	六一年一月十五日	六一年一月十六日	——	六一年一月廿八日

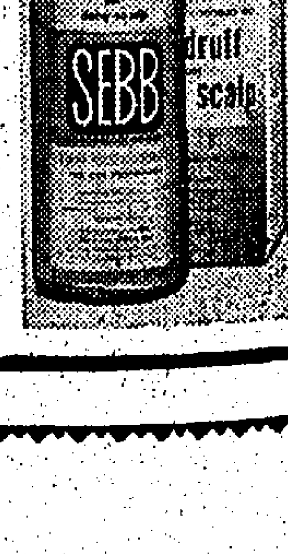
胡佛總統號——全部頭等客位　威爾遜總統號及克利夫蘭總統號——設有頭等及經濟客位

美國總統輪船公司　香港干諾道中聖喬治行　電話：二八一七二

根治頭屑　立止頭癢

請速購用　好萊塢　蜜絲佛陀頭屑水

這是新的化學製劑。功能根除頭屑，立止頭癢。經皮膚科權威醫師証實，數量之頭屑患者使用蜜絲佛陀頭屑水後有97.3%獲得痊癒。頭屑水絕不油膩，可以隨時採用，式與平時所慣用之髮品同時適用。簡便非常，老少咸宜。常用功能永不頭癢，頭屑絕根，髮光可鑑。



MAX FACTOR HOLLYWOOD

本港新聞

阮重光案繼續審訊
兩顆巨鑽呈堂
荷力更公司職員答被告律師盤問
否認曾勸被告私運鑽石赴日圖利

【新亞社】阮重光被控在港侵吞鑽石一大批逃走歐洲案，昨日在維多利亞地方法院作第四日審訊，被告之代表大律師張奧偉昨向控方證人盤問時，曾指荷力更公司之森密士先生曾勸被告走私運鑽石往日本，但證人對此說力加否認。

昨日控方繳取出鑽石呈堂作證，其中最大之兩顆共重十八點五九卡，共值三萬餘元，擺在法庭上，晶光四射。

昨日續由控方證人荷力更貿易有限公司職員魏羅雖太太出庭作證，回答張奧偉大律師之盤問。張大律師向證人謂伊之公司之森密士先生曾勸被告取其公司之鑽石試向日本方面出售，當可獲大利，否則可將鑽石交回其公司，同時並勸被告將鑽石走私運往日本。證人對律師此說，予以否認。

證人答律師之盤問時說：本港共有鑽石入口商九家，伊之公司爲其中之一，伊之公司之鑽石乃在港出售。關於被告與其公司之一宗三萬九千餘元之鑽石之交易，證人謂被告如能售出鑽石，則付錢與伊公司，否則可將鑽石交還，伊之公司亦不理被告將鑽石運往何處出售，及以何價格售出。被告如將鑽石運往澳門或日本或其他地方出售，伊之公司亦不計較。

張大律師指出：在過去，被告與其公司交易，購買鑽石總值逾一百萬元，證人否認其數目如此之大。

張大律師謂伊公司賬部所紀錄與阮重光之交易數目乃不確者，賬簿上故意漏去一些交易數目，證人否認。

證人指出被告與其公司之交易，在一九五七年有兩次，一九五八年有七次，在一九五八年十二月廿七日起，被告向其公司購買五次鑽石，總值二十七萬元，結果被告均未有付款。

一間鑽石公司東主 認出呈堂兩巨鑽 爲被告取去之物

繼由控方證人馬興舟作證，據稱彼爲鑽石商，乃利興鑽石公司東主，認識被告已有四年之久，一九五九年二月十二日，被告到彼處選取一批鑽石，總值十一萬元，被告開出兩張期票付款，一張銀期爲一九五九年二月十八日，一張銀期爲一九五九年三月六日，結果兩張支票均不能兌現。同日（十二日）下午，被告偕其妻來彼處，問彼有大粒鑽石否，彼取出兩粒共重十八卡點五九之鑽石與被告看視，被告要求持與菲律賓之客人看，並謂給以數日時間，但結果被告未有將該兩粒鑽石交回，該兩粒鑽石共值三萬餘元。

證人當庭以放大鏡看視呈堂作證之兩粒大鑽石，認出該兩粒大鑽石即爲被告所取去者。證人又謂：在去年二月十五晚，彼應被告之約，在大同酒家與被告打麻雀，而在翌日（二月十六日）彼在一珠寶店前看見被告，但在下午打電話與被告家中時，即無法覓獲被告。

阮重光獲准離開犯人欄 驗秤鑽秤碼

該案昨日下午原定在二時半開庭，但因候控方派人取天秤來法庭秤鑽石，直候至三時十分，天秤始到，開庭後由證人馬興舟將該兩顆共重十八點五九卡之大鑽石，放在天秤中秤之，秤時，被告阮重光並獲得法官許可，離開犯人欄，走上證人台觀看，並用手驗看秤碼，結果，證人馬興舟秤得該兩顆鑽石共得十八點五九卡。

繼由控方證人李民生出庭作證，據謂彼爲大道中德寶珠寶店之售貨經理，被告與其店素有交易，被告購取鑽石，彼謂與被告已有四五年，有時賒賬，有時付現款。去年一月二十二日，被告到彼處，謂有客人要揭貨，被告向共商店購圓形鑽石兩粒，共值一萬七千七百餘元，此次乃屬驗眼性質，被告可在四十天內付錢，但結果被告未有付款，亦未有將鑽石交還。去年二月十五日，被告又到購鑽石廿七粒，共值八萬四千四百餘元，亦係屬於驗眼性質，被告可在四十日內付錢，但結果被告亦未有付款。

張大律師在盤問證人時，以呈堂爲證之兩顆共重十八點五九卡之鑽石給證人觀看，證人以放大鏡細細觀看。張大律師問證人此等鑽石每卡值多少？證人謂每卡約值二千五百元。

該案由地院法官史賓商主審，控方由首席檢察官里亞及檢察官寶華傑主控，並由商業犯罪調查部哈利士蘭麗司協助。被告男子阮重光，四十八歲，澳門出世，葡籍，商人，家住在香港，被控六項罪名，乃指被告盜竊及侵吞他人所托之珠寶共值四十餘萬元。被告否認各項控罪，並延張奧偉及沈澄兩位大律師代表辯護。與該案有關之本港珠寶商十五家，則分延余叔韶大律師、林元芳律師、高比律師出庭觀察該案偵訊之進行。

新界總商會同人 昨天訪問廠商會
雙方均盼加強聯繫促進工商業

【本報訊】新界總商會理監事同人爲敦睦會誼及聯絡工商情感，昨（廿七）日上午十一時到中華廠商聯合會訪問，當由廠商會代會長莊之英，各部部長及常務董事張軍光、鄧祥、利功甫、朱朝欽、材、李思勁、黃石衡、柏振光、高行之等款接，並設茶會招待。總商會到者理事長張紫鶴廷，副理事長張人龍、鄧同光、邱德根，監事長馮世安，副監事長馮北財、李卓南，理事兼各部正副部長張敬木、歐陽昭、周坤成、劉興邦、周理炳、陳冠卿、余元熙、鄧霖湘、張濟帆、黃集錫、鄺炳有、劉炳華、張茂達、謝君飛，監事陳永東、許添、陳趙、陳錫如、曾照維、鄧啟雄、黃拱照、呂榮文、蔡玉麒、程根、黃承業等卅餘人。席間首由廠商會代會長莊之英致歡迎詞，略謂：「新界與本港工商界，密切聯絡，交換意見，對本港工商事業促進，甚爲重要，對映超香港人請用香港貨，當收宏效。新界地區廣潤，人口衆多，對本港工業出品之本銷，亦能起絕大作用，深望新界總商會理監事先生與本會合作。香港工業目前有兩大問題，即廠地與勞力至爲缺乏，現工廠已向新界各處發展，新界人口日趨繁密，勞工就業，固可解決，而廠方勞力，不虞缺乏……

本會同人亦頗關懷，政府希望居民守法，居民亦望政府注重條約」云云。旋由新界總商會理事長張德鏈致詞，略謂：「今日承各位招待，至感榮幸。廠商會爲本港具有歷史之大社團，每年舉行盛大展覽會，對本港工業直接間接促進，本港經濟賴以繁榮，本會爲配合新界之繁榮而組織成立，現爲發展時期，希望社會協力，加緊聯系。廠商已向新界各地發展，本會同人，當竭盡棉力相助。」賓主互相介紹暢談，攝影後，參觀廠商會「會員出品陳列所」，對本港工業出品備極讚許，始興辭而去。

美艦官兵捐欵 救濟難民
分別建屋製造麵條 昨將支票贈兩機構

【本報訊】美國航空母艦號之官兵，最近捐出三千三百元美金，作爲本港難民福利之用途。

該款昨（廿七）日上午由該艦長飛來者，將兩張支票贈給香港難民協會[illegible]及大坑東天主教會斯神父代爲接收，該款後偕同艦上官員前往牛頭角參觀麵廠。贈給難民協會之二千元美金，指定作爲在新界西貢建築石屋六間，以收容難民。另一千三百元美金，交贈大坑東聖斯神父，指定作爲製造麵條救濟難民者。（百）

左派銀行行長 太太割傷脈門

【本報訊】昨晨紅磡浙江街某號三樓，有一女子，手部脈門不知如何割傷流血，後被送入九龍醫院。據悉：傷者名郭明，爲某左派銀行行長程某之妻，傷者送院救治後，其家人對事發經過拒絕透露。（節）

塔門劫案証供終結
三名被告否認行劫
今天主控官最後陳詞

【新亞社】迎艇在高院刑庭審訊七天之塔門勾村偏僻住宅被劫案，至昨日控辯雙方證供全部完畢，法官諭此案押候今晨繼續審訊，今晨將由主控官向陪審員及法官作最後陳詞。

昨日開庭後，繼由主控官盤問首被告，首被告在答覆主控官盤問時稱：三月廿九日上午六時四十五分，彼並無在西貢出現，同日上午七時卅分，彼亦無往九龍城嶺道，並無僱白牌車司機黃興之車，因當日彼須在大園涌警署當值，彼如何能到上述兩地方。至於九龍巴士司機李泉（首被告之親戚）及白牌車司機黃興何故如此說法，彼則不知。當晚彼在警署內住宿，三月廿九日上午七時四十五分起來預備接更，至八時彼準時接更，當值紀錄簿內有關彼當值時間之字跡，非彼之筆跡，彼以爲乃他人所寫者。

主控官指首被告當時遲到，故向管理登記當值時間之警員求情，以彼此份屬同學爲理由，請其將遲到之時間不予紀錄，反而將時間提前十五分鐘（按控方證供指被告較當值時間八時遲到十五分鐘）。同時按照警署內規定，須在當值前十五分鐘要等候，被告要其同事寫下七時四十五分之紀錄。首被告否認曾向其同事求情，更否認警署內有提前十五分鐘候接更之規定。

被告繼續答覆謂：本年三月間，彼被調往大嶼涌駐守，往巡值至寄頭龍警局被署巡值紀錄簿時，開始與第三被告鍾石貴結識。此宗劫案，彼一概不知，更無分得二百元，所有口供，均由高級探目陳良教咬下寫者云。

次被告自辯謂，彼並無參與行劫，彼向警方所作之口供，俱被迫而寫者。第三被告則辯謂：三月廿八日晚，彼在其兄之店內登記賬項，並無外出，如此，彼如何能往打劫，彼根本不知該案之發生云。

案由高級探員司徒怡士主控，檢察官丹尼士李資度士主控，陪審員五男二女共七人。

三被告：(一)翁國明，廿三歲，警員五九一九號；(二)李啓，三十一歲，工廠工人；(三)鍾石貴，廿五歲，同被控糾黨行劫罪，各均否認。

及時好雨消煞炎威
氣溫驟降十二度
風姐寶麗威脅華東海岸
預測今日天氣間有驟雨

【本報訊】應時雨旬之酷勢熱浪，自「大暑」前夕（廿三夜）一度滑退之後，翌午又復澎湃掀起，氣溫沸騰，遂創本年度最高紀錄。前日午後三時前後，且高過至九四·一度，夜後最低亦徘徊於八一·七度間。翳熱潮濕氣氛濃厚困人，昨晨零時後，復趨飆揚，計一時爲八四·〇度，二時爲八三·七度，三時爲八二·五度，四時爲八二·六度，五時爲八二·三度，六時爲八二·八度，七時八二·八度，八時爲八四·〇度，九時爲八四·四度，十時爲八五·五度，迫十一時後，雲霧彌佈，驟雨淋漓下降，午後始告間歇，不啻久旱甘霖，熱氣頓消，午間十二時，室外氣溫降至八二·〇度，濕度達百分之九十一，較前日午後之九三·〇度，低降已逾九·〇度，倘較前日午後三時之九四·一度，相差達十二度外。

午後至傍晚六時前止，在天色間歇陰晴下，翳熱氣氛雖減，但室外氣溫始終徘徊於八十七八度左右，傍晚七時，室外氣溫仍站於八六·〇度，濕度達百分之七十，入夜後經和而間中清新之西南偏西風吹拂，氣氛頓告涼爽，飽受酷熱之港九市民，至是始暫鬆一口氣。

昨午天文台報導：至昨晨九時（港夏季時間）前止，曾威脅日本之太平洋颱風風姐，已移至距日本東京之東南約三百卅哩洋面，即北緯二九·〇度與東經一百卅四·〇度間洋面內，其動向係由東北偏北轉向西北前進，時速約達每小時十海浬，不難直向華東沿海推進，各有關航綫船舶，宜提高警惕。

至於另一股太平洋颱風寶麗小姐芳蹤，至昨日下午三時（港夏季時間）前止，已移至距上海之東南約一百五十哩洋面，仍向西北或西北偏北移動，時速約八海浬。

據天文台指出：在太平洋暴風姊妹花，間中風雨或雷雨，東部風力達四五級，天色陰晴，驟雨仍有局部性。天氣預測稱：由昨夜入夜後天文台發出至今日，大部仍吹和緩之西南風，初則雲密佈，晨間仍有驟雨，午後天色頗好。

圖片說明：雙層巴士在新界荃灣線試車，圖爲突涌之斜坡路面時情形。（本報記者攝）

由九龍至荃灣 將有雙層巴士行走
試車情形頗爲美滿 官塘新線下月一日開行

【本報訊】新界荃灣區至九龍市區，在三週後將有雙層巴士行走，以解決現時該線之乘客擠迫情形。九龍巴士公司昨日以一架雙層巴士在該線試車，成績美滿。

試車過程，係由該公司總經理雷瑞德、雷覺坤、王霖以及一批保貫工作人員約六十人由九龍直駛入荃灣九咪半，交通處官員亦隨車觀察。據悉：全程路段只有荃灣附近之一段S形路面需要修改，政府快將完成，即可順利通過。至於其他各段路面，屆時來往絕對安全。

據該公司負責人稱：新界荃灣區有雙層巴士行走，均感便利，三週後，即可派車行走。

又九巴公司定下月一日開辦另一條新線，以配合官塘區之發展，以深水埗蘇屋村爲總站，經長沙灣道、大埔道、界限街、太子道、彌敦道、亞皆老街、窩打老道、興華街、牛池灣而至官塘，全程收費二角，分段一角。該公司現已訂購二百部新車，以便將新界及市區各路線加派車輛行走。（求）

海事處 週一假期 辦公時間

【本報訊】八月一日是日海事處公衆假期，是日海事處除港務辦公室、船舶出入口領照處照常辦公外，其餘各部門均停止辦公。

呂漢源太夫人病逝 明日正午大殮出殯

南海商會理事長、九龍總商會理事、何文田街坊福利會、油麻地街坊福利會、港九居民聯合會理事呂漢源、滿源、蘆源、藜源之令壽堂呂太夫人，於前日上午八時仙遊，享壽八十二歲，遺體停放九龍殯儀館，擇明（廿九）日上午十一時大殮，正午十二時出殯，卜葬荃灣華人永遠墳場。

港大校外課程部 下一學年課程
將有五十七項
大部份不論入學資格

【本報訊】香港大學校外課程部昨日發表下一學年度內之浩大課程表，課程表被於一編排有緻之小冊中，其中共列有課程五十七項。

下學年度之新課程極爲重要，且課程中甚多與香港具有特別關係。「社會工作」一課程，對於致力於志願社會福利工作之人士，將引起特別之興趣。擔任此一課程之義務講師，包括港大講師，職業社會工作者及行政人員。

「香港法律概論」一課程，當受到有法律思想之人士所歡迎。該項課程之教師，包括若干法律界學問極淵博，事業極成功之成員。

英文系在布倫登教授領導之下，將開授「英國文學之幽默感」，課程之名稱，雖有幽默字樣，惟料將吸引波多之聽講人士。兒童心理課程，將由若干專家，其中並有兒科醫師一人主持，共授課十二星期，每星期一次，講述兒童心理之各項問題。

以國語講述之中國藝術課程，計有四種藝術課程，係由林仰山教授及其他人士主講，將繼續開辦建築課程。

至於經濟學方面，「國際經濟」一課由史彭年博士主理之；「香港工業組織」及「國際貿易」，將由G數維斯博士及馬爾斯先生主理。上述課程，大部份均毋須入學資格，但具有興趣，即可入學。詳細情形可詢問香港大學註冊主任。

研究中國問題之學生，對下列兩新課程，具有特殊吸引力：「一八四〇年以來中國政治經濟及文化之演變」、「一八九四年以來現代中國人物」，前者由新亞書院秦伯班教授主講，後者則由港大中文系之馬蒙先生主講。

此外，並開辦多種語文課程，包括俄文、德文、日文、西班牙文、法文、國語、粵語、另設意大利文及英文。

元朗水災急賑會 宴謝新界英軍 英勇搶救災民

【本報訊】本年五月間，新界元朗洪水爲災，數萬居民當時倉惶逃命，但由於有等低窪地區，水勢猛張，居民幾無路逃生，幸當時有新界駐防英軍第四十八營官兵聞訊，及時拚命趕往拯救，因此，元朗水災急賑會爲答謝該營官兵，特於昨晚九時假座元朗思源別墅設宴招待，以表熱忱。該會主席鄧佩瓊、副主席鄧日新、郭同光、鄧博育等，並邀請新界教育界人士作陪，席間鄧氏並致詞感謝英軍兵捨己助人之精神，並以紀念品贈贈。赴會者有：元朗理民官符禮修、倪金、鄭奕武、鄧若瑟、陳永其、自重、鄺天發、林伙、文彬、陳偉卿、文桂枝、鄧乃文、鄧崇鋆、鄧大麟、周張懋修、張鐵培、巫始散等數百人。（求）

亞細亞公司邀請 新聞及教育界往婆羅乃
參觀煉油田及油廠 一行九人今天出發

【本報訊】香港亞細亞火油公司最近邀請報界及教育界前往婆羅乃參觀當地的石油田和煉油廠。該參觀團定於今（二十八）日乘國泰航機首程赴婆羅乃，並將於下月五日返港。團員共有：P·N·韋（南華早報）、巫士（香港虎報）、梁侯培（工商日報）、劉建（新生晚報）、N·隆打（星島日報）、陳紹鈞（華僑日報）、J·W·馬的斯（香港大學經濟學講師）、J·羅士（香港大學地理系講師）、張雖謀博士（崇基書院化學系主任）；該公司駐交部主任李家鐵君將陪同前往。

屏山村代表及一村民 被控賭博判罰欵後 上訴高院獲判無罪

【新亞社】屏山鄉洲村代表楊麒，及另一村村民梁木興，於去月底在屏山法庭被控以聚賭罪而各被判處每人罰款卅元，昨日該兩人不服判決，向高等法院刑庭提出上訴，結果兩人均上訴得直，獲判無罪。

此宗上訴案昨日由高級按察司芬理格爵士審訊，控方由檢察官出庭，兩上訴人延律師代表出庭。兩上訴人：(一)楊麒，六十九歲；(二)梁木興，四十五歲，兩人原被控於本年五月十八日，在元朗屏山田心村第十一號聚賭，由屏山法庭李秩迪法官裁定，判兩上訴人各罰款卅元。屏山法庭審訊時，當日有九名被告，一被告人被控開賭罪，其餘八名被告均被控聚賭罪，兩上訴人爲其中之被告人，當日開賭及聚賭兩案，乃應被告人之要求，分案審訊，在審訊開賭案時，控方曾將搜查令呈堂，但在審訊聚賭案時，控方雖曾提及拘捕各被告人之前，曾有搜查令，但未將該搜查令再度呈堂，故在法律上言，兩上訴人應予以無罪省釋云。主審法官聆聽律師陳詞後，認爲該案判兩上訴人之罰款，乃犯技術上錯誤，遂判兩上訴人得直，其以前之罰款發還兩上訴人。

大胆賊鬧市截切
北河戲院司理 抗賊被刺受傷
匪徒持假槍被事主識破 事後現場檢獲子彈三顆

【本報訊】昨日上午十一時四十五分左右，深水埗長沙灣道天與餐館門前，發生一匪徒持槍攔途截劫，擬將一途人男子之手提公事袋搶奪，事主見該匪徒所持者似是假槍，故不畏懼，徒手反抗，結果被匪徒再拔出利器將其左肩刺傷，但事主雖受傷，仍極力掙扎奔叫喊，匪徒見事敗露，即奪路向南昌街方面逃去，事主所持之公事袋內有現款四千餘元，幸無損失。事後大隊探員趕到現場調查，在匪徒所遺下者，發現有已上膛子彈三粒，眼鏡一個，疑爲匪徒搶奪時所遺下者，已帶返警署查究，並通電各區搜緝一個年約卅五歲之男子，穿白格仔恤，藍色西裝褲。但至截稿時止，尚未聞有人拘獲。

據查悉：傷者名楊應康，四十二歲，中山人，現寓順寧道二號D四十×號房，係深水埗北河街北河戲院司理，該院係由邵氏公司所經營，每日該院之職員須將票所得之款項，撥到銀行存放，昨日上午十一時許，彼即偕同北河戲院簿記員潘某持款四千餘元，欲到附近之巴士站，乘巴士赴九龍銀行存放，不料行至長沙灣道一六二號天與餐館門前之巴士站時，突然有一個身穿白夏威夷恤藍西褲之男子，手持一枝短槍，持槍指住，搶奪其所持之公事袋，傷者見其所持之手槍似是塑膠，並不畏，即徒手反抗，且將公事袋向該匪追趕，該匪見計不遂，即從袋內再取出一利刀，向傷者亂刺，傷者用公事袋擋阻，但左臂已中一刀，血流滿下，傷者受傷後，即發足追趕，追至廣東道時，幸此時有一部巴士駛至，將匪徒與傷者隔開，該匪亦不敢再追逐，忙向南昌街方面逃去無蹤。傷者即負傷返北河戲院，院中職員獲知，立即報案，警方大隊開到現場查究，除通緝匪徒外，並將傷者送醫院救治。（節）

尖沙嘴碼頭隧道發生血案
女護士拒絕借欵 被青年連插兩刀
事後一名涉嫌行兇者被捕

【本報訊】昨晚九時半，尖沙咀碼頭隧道內，正在渡海輪搭客往來如鯽之際，突然發生一宗血案，一妙齡女郎被一青年男子連插兩刀，當堂仆地受傷，行兇者被捕，傷者則送院救治。

傷者名李惠珍，廿八歲，住九龍天光道四十×號四樓，乃港中分科醫院女護士，昨晚放工後，當時傷者身穿白花旗袍，手挽白皮手袋，由隧道口行入，不料行至隧道中間距離碼頭出口約二三十碼處，被一名年約廿一二歲之男子尾隨，向其借錢，被傷者拒絕，該男子竟即拔刀向其連插兩刀，傷者即大呼求救，該男子即反身向隧道出口逃去，適有一身穿便服之休班警員及途人男子聞呼救聲，乃將該名行兇者捉住，並在附近地上搜獲一長約四五寸之木柄利刀。事後大隊警員趕至現場，除召救傷車將傷者送院外，並將該嫌疑青年男子帶署查究。疑兇年約廿餘歲，身材不高，穿白恤衫白斜西褲，據悉與傷者原屬同鄉關係云。（葉）

難民年英委會決定
撥欵四十餘萬鎊
助香港中國難民

【合北廿七日中央社電】世界難民年英國委員會決定在八百十三萬六千七百卅三鎊的捐款中撥出一部份，援運一千個各國難民到英國安居，同時將以三百六十六萬四千六百零一鎊分配救助流亡在世界各地的各國難民，其中包括歐洲、中東、北非和香港的難民。

這筆約合美金二千二百七十八萬二千八百卅三元的捐款，是被各個國家委員會認爲是驚人的成就。英國政府在難民年中曾捐了四十萬鎊，一般社會團體捐募了七百七十三萬六千七百廿三鎊。

英國委員會已決定在社會團體七百多萬鎊捐款中，撥出三百多萬鎊分配給各國難民，其中四十三萬二千九百九十鎊救助香港的中國難民。

我喜歡雀巢嬰兒麥粉！

食物對嬰兒將來的健康影响重大所以你的嬰兒是極需要雀巢嬰兒麥粉！雀巢嬰兒麥粉加有多種維他命B及礦物塩是嬰兒最佳的固體食物也是兒童及成人的美味早餐豐富有益容易消化無需煲煮只要加水及牛奶開調即成.

雀巢嬰兒麥粉
營養豐富
不需煲煮

萬噸新型快船「美利」SS "MALAIS"（時速十八海浬）
直往小呂宋、西貢、倫敦、北非及歐洲各埠
準八月三日落貨 五日上午開行
此客搭船附貨，請移玉垂敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號皇后行地下 電話：37346 28651
法國郵船公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東英 往 仰光 吉大港 八月二日收貨 三日開行
浩生 往 斗湖 八月四日收貨 五日開行
"PRINCIE" 往 山打根 八月四日收貨 五日開行
德生 往 石叻 庇能 巴生港 八月四日收貨 五日開行
東后 往 雪梨 八月十日收貨 十一日晚開行
電話三一四五八 三五九一一
總經理怡和公司啓

英文中學會考及格學生名單

接第五頁

科目代字簡稱說明

(科目)	(代字)	(科目)	(代字)
英文	英	家政	家
中文	中	美術	美
初級中文	初	音樂	音
特選語文	特	陶器	陶
英文學	學	刺繡	刺
中文史	文	玩具製造	玩
歷史	史	縫衣	縫
地理	地	木工	木
公民	公	金工	金
聖經	聖	機械繪圖	幾
數學	數	簿記	簿
初級數學	初數	速記	速
生物	生	打字	打
物理	物	國語	國
化學	化		

九龍華仁書院

區丞國「史」(數)英、中、文、物、化、聖、化、生。

洪仲文「史」(英)文、數、物、中、化、聖、化、生，陳騰津「英」中、物「(

救恩書院

庇利羅士女校

基督書院

創興書院

青年會英文書院

循道中學

民生書院

伊利沙伯中學

聖心書院

聖瑪利書院

（未完，下轉第十頁）

體育

足聯邀請黎隊 已向足總申請
惟黎隊尚無來電

【本報訊】華人足球聯會，昨（廿七）日在華協會所召開特別執委會議，出席者：鍾錦泉（主席）、莫慶、何鴻略、鄧恭全、袁耀洪、蔡文傑、朱叔達、傅錫照、黎共滔、廖廷楷、胡祖堅、楊子祥等。

關於一年一度的不列顛空軍錦標賽，英國遠東空軍聯隊對華聯隊，已接獲空軍體育會來函，提議本年度擬于九月十七日舉行。另一場英國遠東空軍聯隊，與華足聯隊作表演賽，則擬定于九月十九日，假九龍花墟球場上演，經討論後，一致通過接納，並授權主席及總幹事、司庫等人，與空軍體育會方面商洽。

黎巴嫩足球隊代表費勒肆來函，表示接納派足聯三七分賬，及八月十六至廿一日在港比賽兩場。關于此事總幹事鄧恭全加以報告謂，已向足球總會辦理申請手續中，據足總稱，已用通傳方式，徵求足總各執委意見，但唯一保留者，必須黎巴嫩足總來電知會本港足總，才可發出批准（據說本港足總昨日已收到黎巴嫩足總來函）。鄧恭全報告畢，旋通過將黎巴嫩足球隊訪港問題交埠際小組辦理。

選派辦法 照舊辦理

在推選選派小組委員時，昨日未暇出席會議的執委黎觀新曾來函提議，將選派小組委員縮減，至除當然委員外，另選五人為小組委員，亦有提議以現在各會調出席執委，其中一人兼選派小組委員者，但爭辯結果，卒仍通過仍照過去習慣，以全體執委兼選派小組委員，並推定胡祖堅為選派小組主任委員。

昨日會議，並推出各小組人選如下：

埠際小組：麥英才（主委）、黎劍、楊子祥、莫慶、胡祖堅、李杏林、張覺新。

聯歡小組：莫慶（主委）、朱叔達、廖廷楷、黎觀新、盧振暄、胡祖堅、蔡文傑、張覺新。

聯誼會所小組：戴列堯（主委）、黎共滔、廖廷楷、蔡文傑、張覺新。

審查小組：李杏林（主委）、朱叔達、盧振暄。

最後又通過今後執委會議，定每月第二個星期三舉行。（國）

昨宵四强籃球賽
流星擊敗自力 培爾勝港僑

【本報訊】四强籃球邀請賽，昨晚為首週循環賽的結束，兩場比賽在灣仔修頓球場上演，依八時許，球場外已懸出「全場滿座」的字牌，後至不得其門而入者達五六百人。昨晚兩場比賽，流星擊敗自力，培爾氣走港僑，目前培爾暫居四强的首席，居末席者為自力。關於次週循環賽事，將於明晚展開，仍在修頓球場上演。

自力對流星，此役雖然流星先強後緊，終以一球之差，試氣走自力，惟觀乎乃屬球賽的緊張局面，所屬流星上半場輸敵，造成，倘非下半場雄了八分卅秒，丘振雄及時趕到上陣，則流星不難因先勝後亂，而致作四强之末。同時在最後八秒鐘，梁錦榮被同伴皮球，控制至終場，使自力再無扳成和局，以作加時再爭的機會，因此錦榮亦為獲得險勝的最大功臣。自流的對抗開始後，流星以八比零佔先，稍而在丘俊賢、劉興斌的猛攻下，成廿四比九，此時最大距離。流星將此巳現鬆態，以剛上陣、自力猛烈反攻，上半場，卅九比三十，流星領先。易籃再戰，自力追成卅九、比四十三後，鄧照四、陳錦華相繼投籃，初度十二比四十三、四十五比平手，繼成四十五平，伍輝榮四十五再平手，鄧子添相繼投籃，五十二比四十七，自力後來居上，蔡展生一射，黃錦榮一個，五十比五十二，流星調上丘振雄，節節反攻，成五十七比五十七，及五十九比五十九，旋展開拉鋸戰，最後三分鐘，六十七比六十六，流星領先一分，蔡展生「罪」業」周修濟劉入兩球，丘俊賢投中之六十九比七十，「丘仔」迴取三分，七十二比七十。伍輝榮遠射不入，流星得球運上前場，時尚欠廿五秒鐘完場，流星把握控球，推尚有九秒鐘，陳錦榮去黃錦榮手上球，周修濟接應，急傳球上，但被流星梁錦榮躍起，截球，直拖延至終場，流星卒以七十二比七十險勝自力。

港培戰況

此場港僑、培爾爭長，尾段而戰非常激烈，而培爾亦相當劇烈。港僑與鄭秀、曾啓元，培僑謝錦康、張威雄，相繼一「罪業」，此使培爾繼續後勁，以兩分之差，擊敗港僑。

港僑首陣出場，陳錦康、馬鴻顯、鄭秀、潘燦民、張介忠、曾啓元兩衛，陳文仙兩衛，與乙安、吳振沛三鋒。港僑先進攻，成八比零，總戰十七比七，由黃鵬世、莊以謀，出振沛、鄭秀，但港僑士氣仍盛，十五，相差十五分之多。旋培爾調兵遣將，大舉反攻，上半場卅四比三十，港僑領先四分，換班再戰，港僑以劉維正、吳振棚、陳德甚、張盛標上陣，上半場的球員，祇換劉馬鴻顯一人，這種調動，可能爲了消耗對方氣力，惟被培爾乘虛而入，卅四比卅七，培爾後來居上。港僑急暫停及調動，追成四十比四十，並新掀起高潮，成四十二比四十二，五十二比五十二，五十四比五十四，五十六比五十六，及六十比六十，打成六度平手後，培爾攻勢仍盛。港僑投籃命中率減低，最後三分鐘，六十六比六十三，培爾領先三分，港僑反攻，至六十八比七十，張盛標兩罰不入，反被培爾張介忠取得兩分。繼而陳寶明探盤，七十比七十二，黃鵬世罰得一點，旋陳寶明傳球擲出界外，最後潘燦民犯規，被賀明罰同一點，七十一比七十三，培爾氣走港僑。（玲）

在四强邀請賽，培爾成爲唯一長勝軍。至於造成昨役緊張情形，由於港僑下半場調動太甚，雖然在戰術觀點上，港僑爲了使部份球員，有充份的休息，以作決勝期的爭奪，可是就在這時期，使培爾「打順條氣」。

此役培爾雖勝，但仍未能演出最佳水準，尤以上半場的演技，偽差，輪流出場七將，佐鵬典、曾啓元能維持正常水準，潘燦民、張介忠均呈現走樣。然而因爲港僑沒有教練，與乙安全部精神，集中於籃球作戰，雖以針對培爾的弱點，於是就給培爾冷眼旁觀的，作有效的調動間隙，及改懸競賽方式，打垮了港僑。

傑志昨在星 大敗于星聯 觀衆大喝倒采

【星洲廿七日路透社電】今夕傑志足球隊，以二比五敗於星聯隊後，二千人向傑志隊示威。上半時客軍以一比〇佔先。下半時開賽後不久，星州得一十二碼自由球，由是造成和局。此後傑志剛被罰離場。七名香港球員被球證警告演出粗野，而陳志剛被罰離場。傑志球員在觀衆之噓聲下，向球證提出抗議，不滿其判決。完場後觀衆聞噓港隊之更衣室，當五十名警察到場時，羣衆始離去，當時未有發生暴動。傑志兩球均由何祥友射入。傑志在星將多賽一場，定星期五與星州選手隊對壘。

今晚排球爭霸戰
南華鬥培僑 序幕戰警察對壽山

【本報訊】公開排球聯賽冠軍爭霸戰，今夕八時半，在九龍伊利沙白青年館舉行，由南華培僑爭盟主寶座，序幕戰七時半，警察對壽山，門券六毫。

頭場警察對壽山，兩隊均爲新組之師，但在本屆聯賽的表現，壽山一場比一場進步，合作純熟，雖然巴斯，訓練良好，合山隊訓練良好，由於兩隊技術均有顯著進步，預料今夕可有劇鬥。

尾場爭霸戰，南華對培僑，爲冠軍決定性的賽事，得勝者即爲本屆聯賽盟主，敗者則屈居亞軍。兩隊在本屆比賽，六戰八勝，而且同屬以三比一勝爭取東方，因此在今夕南培硬碰，乃屬一場劇烈爭逐。南華訓練有素，全隊合作好，且各將氣力充沛，鬥志堅決，伍兆衡、陳庭、林鵬衛、鎮力甚強，李超峯、陳衛滋的殺頭猛攻，三排指力勁，但稍欠功夫不俗，三排的中間，未足，常有一個空地，今仗如何補救，爲爭取勝利的主要關鍵，培僑陣中，有既是起、伍伯護，組隊嬰寫，陳威、鄭國雄力甚大，三排陳振祺，鄭景雄甚穩，惟培僑出戰以來，未能演出真正隊戰，全隊合作如何尚有待今夕臨場，纔能答案。以雙方實力而論，許有千秋，可能須經過五局苦鬥，始決高下。兩隊陣容如下：

（南華）陳庭、林鵬衛、伍兆衡、勞少雄、李超峯、朱傑概、陳衛滋、伍更新、湯余嘜鵬、朱錫甚、錦成、黃野山。

（培僑）伍伯護、阮景逵、伍雄、傅國雄、伍建生、陳威、鄭梅仲強、梁銘、余宵衆、余俊、鄭景雄、陳振祺。

足總今晚設宴 爲王志聖餞行

【本報訊】足球總會定今晚八時，在麗宮樓頭，設宴歡送足總主席王志聖，渠將代表香港足球總會出席國際足球協會會議。今晚的宴會，原係由李文傑在執委會席上提出的，亦獲得足總會長羅德同意而舉行，所以，今晚的宴會，也具有在足總大選之前，同人們來一次聯歡的意思。（進）

澳洲泳隊代表示 在世運奪標 具充份信心
認美國日本不足懼

（雪梨廿七日美聯社電）澳洲游泳領隊比格林於星期三日稱，澳洲之男女選手，在羅馬世運會中，將有極佳之演出。比氏於傅利沙以一分零二秒一，泳畢一百公尺，及費沙斯於在茲斯維訓練加拉格五十九秒二左右之後，作此語。比氏稱：「伊在羅馬必可縮五十七秒九成績之後，同程總發表談話。傅利沙小姐之教練加拉格之成績，伊係香港人在木人最近創造世界紀錄之後，曾提出上項之成績，伊希望能追之一，可以穩勝之。海外唯一比氏稱，外選手。」比氏稱，世界間所謂澳洲爲世界游泳王國已告完結之說，乃可笑者。查若干教練，即泳於美國人及日本人之游泳，從未比前現時更佳，長游斯及幹斯游泳好手，明正接近其美國紀錄之間所謂美國紀錄，彼等將爲大主要之敵手，但彼等之選手，於過末所六選之泳項，世界紀錄有四項保屬非世界會之泳程。」

九巴新執委 今推選職員

【本報訊】九龍巴士體育會，今天下午六時，在皇家酒家召開會議，推定下屆職員。據悉：九巴今天的會議，各部門負責人選，可能以委派而非推選方式產生。

又在日前公佈的九巴新執委廿八人，雖楊根保未名列其中，但日昨體育會主席瑞熊已以九巴體育會主席名義致函楊根保，邀請彼出席今天的會議。信封且書明「楊教練根保」者，故下屆楊根保一事出任九巴教練，又得證實。（天）

南華賣物會 今年增加遊藝節目

【本報訊】南華會舉行一年一度之賣物會，今年由李孫任主委。該賣物會之籌委會，定今晚六時，在南華場部召開第一次大會議，並加入會擬仍加擴大，並將擴大遊藝節目表演，有電動少部車、射擊、飛鏢、乒乓波競賽等項目。（

華人水球賽 今日海天遭遇中青

華人公開水球聯賽，今晚在維多利亞泳池，有兩場比賽，下午九時，甲組賽，東方對海天，次場甲組賽，九時半，海天對中青。頭場東方對海天之戰，是乙組的最後一場比賽，東方進步甚速，海天雖有純門力量，但不夠穩健，故仍看好東方。次場中青對海天，海天雖然敗給南華，但仍希望未得冠軍方法，今天繼續努力，繼續發揮，照海天現時各員實力，苦練的過程，金華和進步，而且談話有意，本來也有很好的成績，調同張仲英任衛，在後防更穩固。中青少了一個守衛，本欲徐天德的技術，也有少了一個「發仔」任守衛，但張明鄧受傷後，而古典求守門，上仗對南華時出現，勝利仍推海天較高。兩隊陣容如次：

（海天）徐天德、張仲英、黃金華、何寶、余錦枝、鍾忠、張亮。

（中青）[illegible]

我世運團出發前 將由蔣總統授旗
運動員學習國際儀節常識

【台北二十七日法新社電】中華民國參加第十七屆世運代表團，現定八月十日至二十日之間，由台北出發。啟程之前，將由蔣總統授旗。代表團自昨日起，已邀請教育部及外交部官員，講授國際儀節、國際常識，並將於講習結束後，舉行測驗，不及格者須補習。

意大利 百利露 金鷄鐵樹酒

是男女老幼補身聖品！風行歐美非洲垂八十年，每樽特價十元（另贈上等毛巾一條），各大公司、十多酒庄均售。

贈券：此券附三角即可至本行掉換酒辦一樽（原價每樽二元）每人一樽爲限。一九六〇年八月四日截止。

遠東總代理：香港羅美洋行　德輔道中二十四號三〇四室　電話：三八三一九、三八五九四

京華 今天獻映 黑社會大密秘的！揭露日本社會的秘密！三船敏郎、寶田明、鶴田浩二、中島園美、白川由美、草笛光子、柳川慶子、七星大主演 新藝綜合體瑰麗七彩 片上中文 黑社會龍虎門 THE BIG BOSS 原名：暗黑街の顏役 東寶公司空前巨製 武打激烈緊張刺激 夙仇寃死不心首 天大陰謀 世仇不目疾刺生 殺無架不 謀害包膽包！

都城·東樂 PRINCESS METROPOLE 今天隆重獻映 暑期最佳中假名片 電懋公司發行·僑光公司出品 霜雪桃花 嘆薄 雲日暖春心 歌 歷花 「開麗風芳」！ 藝術有淒美熱血 劇情動人心萬力 亞洲影后 尤敏 主演傑作 雷震 歐陽莎菲 羅維 蔣光超 陳又新 聯合主演 桃花淚 監製 鄭天任 編劇 何觀 導演 羅維 都城、東樂每天早場：斷魂賽、夫妻笑世

新世界 今日五場 冷氣開放 劫後英魂 片上中文 明天獻映

百樂門 即日獻映 葡萄園 鴛鴦夢 今早場仍放映 西河會妻

東方 最後今天獻映 鐵面小霸王 Cast a Long Shadow 今早 感恩

慶斯 映期無多 七海英雄 特七彩片上中文 下期獻映

邵氏出品 不日放映 倩女幽魂 睡公主 林鳳主演 清涼劑 大天的暑 別出心裁的，戀愛新戰術！別開新面的，釣金龜妙計！狂戀 仙樂 麗都 下期獻映 杜娟 今天隆重獻映 麗都 仙樂 魚水重歡 張冲 邵仁枚 羅 周 杜文 誰都知道家家有本難念的經，看了「魚水重歡」家庭的糾紛可以一掃而空！

港九首輪影院聯合廣告

皇都·麗聲 今天隆重獻映！尤伯連納 姬絲杜簡 最佳喜劇！風流冤家 ONCE MORE WITH FEELING! TECHNICOLOR 全部特藝七彩·片上中文 哥倫比亞

樂聲 最後三場 兩點半·五點半·七點半 科學怪人末日記 BORIS KARLOFF FRANKENSTEIN 1970 新藝綜合體電影 片上中文字幕 壓倒一切科學怪人片 恐怖程度無以復加 今晚九時半優先盛映 萬劫佳人

利舞台·普慶 今天最後決不展期 警伯奇遇記 Carry on Constable 今晚 新藝綜合體·七彩·片上中文 百萬軍中龍虎門

娛樂·樂宮 今天最後四場 恐怖片之王！ 飛彈魅紐約 THE LOST MISSILE 明天盛大獻映 香閨情殺案

新華·豪華 連日滿座！今天請早 水陸步騎大混戰 血洗古戰場！ THE GIANT OF MARATHON

北歐紙廠暑假滿後 本年生產額已沽清

但港方洋紙市弱與歐形成脫節 以前三百噸盒咭留盤全部取銷

【本報訊】北歐各大紙廠暑假，現已告滿，恢復接單，昨據甫由歐洲到港之某紙洋行代表談稱：北歐方面紙市仍甚暢盛，各廠多已接滿一九六〇年訂單，惟香港方面洋紙市，則與歐洲脫節，新訂單甚少，並以前留沽之三百噸盒咭紙，原定分四個月付貨（即每月七十五噸），但港方市弱，紙商咸有戒心，結果該三百噸留額，亦全部取銷，歐方對於港商取銷此批盒咭紙留額，不但未有異議，反表歡迎，並可將此項餘額應付其他方面買客也。

查該批盒咭紙當留盤時，每噸爲八十一鎊半，但現已漲至八十四鎊半，故港商取銷留額，實對歐方有利也。

又據此間洋紙業權威指出：某德國洋行洋紙部負責人，日前假立買家名目，由該行向歐洲訂購之洋紙，運到港後賤價拋售，其中一部份爲盒咭紙，故影響紙商心理，不敢放膽入貨，而要取銷留盤，目下本港盒咭紙市，仍然穩定，預料到了秋季，此市可能轉好。（日）

股票市奇靜

成交僅六十餘萬元 行情普呈牛皮帶順

【本報訊】昨日週三股市，依舊半天交易，交投更冷落，成交值得六十四萬五千元而已。行情牛皮帶順，茲將各股交投情形，分述如下：（按：起跌係以當天尾盤與前市尾盤比較。）

價下挫者有：均益倉一九•八元、一九•六元，成一一〇〇股，挫二角。大酒店四一•式五元、四一元，成二〇〇〇股，挫五角。電話三七•七五元、三七•五元，成五〇〇股，挫六角半。香洲英坭五式•五元，成六〇〇股，挫五角。香港煤氣一四•一元，成七〇〇股，挫七角。連卡佛四式•式五元，成四〇〇股，挫二角半。

價企定者有：滙豐銀行一式一〇元，成四一股。會德豐七•四元，成一〇〇〇股。黃埔船塢一〇六元、一〇七元，成五〇〇股。置地公司五六•五元、五七元、五六•五元，成一四式九股。電車三一•五元，成二〇〇股。香港燈二七•九元，成三六〇股。橡膠信託八•式元，成一三〇〇股。太古船塢五一元，成二〇〇〇股，信託一•七七五元，成一〇〇〇〇股。又：中漲百貨八•八元，成七八七股。淘化大同三五•五元，成一〇〇股。（凌）

工商界

美股 止跌 回昇

【紐約廿六日美聯社電】星期二日股市作八日以來之首次回升，交投仍然沈悶。繼週一之劇跌，開市時價格有漲有落，市況活躍。第一小時即轉爲堅升，中午左右，扳回頗多。午後交投過捷，家見利回吐，署告回淡。大部份漲幅在一元以內，若干高價股扳升二、三元。較投機性之股，每股漲幅達八元以上。鋼鐵、化學、汽車、橡膠、公用事業、遊樂、電子及電氣器材股上升。經紀人謂，市道回穩，爲久已過期之技術上抬手。成交股票一千二百零七種，其中六百卅六種上升，三百四十三種下跌，二百廿八種無變。成交總數爲二百七十二萬股（週一成出二百八十四萬股）。漲勢較大者包括：波拉諾股升八元二角五，成二百廿六元；徵諾斯器材升四元半，成二百十八元七角半；環球火柴升四元二角半，成六十二元二角半；柯達菲林扳起三元八角七仙半，成一百十四元半。十五種股暢盛中，十四種扳起，一種下跌。賓麥特最盛，升一角二仙半，成一元一角二仙五，成出六萬七千七百股。福特汽車居次，升一元，成六十二元，成出五萬五千五百股。新澤西標準石油升一角二仙半，成四十元二角半，成出三萬六千七百股。布倫斯域企業升一元七角半，成六十元一角二仙半。自動食品升一元八角七仙半，成四十元一角二仙半。萬國電話升一元七角半。柯林斯收音機扳起三元半。忽根鋼鐵升一元二角半。通用電氣升一元六角二仙半。西屋電器升一元七角半，仙力夫升三元。旅牌車胎扳高元半。美國溶解升一元二角半。乞沙比克及俄亥俄鐵路升一元。約翰曼維升一元三角七仙半。（修）

美股市走勢平均指數

【紐約廿六日美聯社電】杜•鍾斯美國股票廿六日平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
卅種工業股	六〇二•四七	六一二•七八	六〇〇•五〇	六〇六•七五	升五•〇七
廿種鐵路股	一三三•九五	一三五•六五	一三三•五九	一三四•四〇	升〇•三八
十五種公用事業股	九一•七〇	九二•五七	九一•三一	九二•〇二	升〇•一六
六十五種股	二〇〇•二三	二〇三•一三	一九九•五四	二〇一•三四	升一•一八

西藥外銷轉靜 市價大部按穩

【本報訊】日來西藥市道，外銷轉靜，日常本銷，則以各種補品、殺虫藥、阿路咪先及肺針等較爲活躍。至於各種藥價，則變動不大。如：日本散庄糖精，及英國七海丸等市價，亦止跌回定。查昨（廿七）日成出之七海丸，其價爲每打九十三元，日本粗粒散庄糖精每磅三元九毫半，幼粒者每磅三元四毫半。（日）

加瑞德比滙價 昨均調整掛高

【本報訊】本港有關外匯銀行之外匯買賣價，昨（廿七）日又將加拿大、瑞士、西德及比利時等匯率加以調整，計調整後之匯率均較前一致提高。茲將匯豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：加拿大匯買出價由一七加元改爲一六•九六八七五加元，買入價又由一七•二五加元改爲一七•二一八七五加元，即每百元港幣均較前少兌〇•〇三一二五加元。瑞士匯買出價由七五•〇六二五瑞士法郎改爲七五瑞士法郎，即每百元港幣較前少兌〇•〇六二五瑞士法郎。西德匯買出價由七二•六二五馬克改爲七二•五六二五馬克，即每百元港幣較前少兌〇•〇六二五馬克。比利時匯買出價由八六九比利時法郎改爲八六八比利時法郎，即每百元港幣較前少兌一比利時法郎。（金）

樹膠價回昇

一號一•〇四元 三號一•〇三元

【本報訊】星洲膠市，自前日開始止跌盤定後，昨日之行情且作全面性之回升。查一號星膠由一元零三仙微扳至一元零四仙（漲一仙），二號星膠由一元零二仙挺至一元零三仙五（漲一仙五），三號星膠由一元零一仙進至一元零三仙（漲二仙）。

外國行情，據星洲廿六日息：此間樹膠，因上週五行情稍爲回昇，紐約及倫敦並未熱烈響應，昨日開市呆收，投機商視觀果情勢稍有好轉，續再拋出，跌幅達二占二打里，嗣於靜寂中有些少交易，行情翻覆，追至下午，傳說歐洲消費者來電採購，市轉穩健，跌幅縮小，閉市仍比上週五行情低七打里。早盤開市，一號烟花八月貨包落水，按價放低二占一打里，爲一元零二占，再落至一元零一占半之最低價，始回昇至一元零二占半，一度再受拋售壓力，退至一元零二占，嗣又回昇至一元零二占七打里，午市爲一元零二占三須古，下午市無大波動，企定於一元零二占三須古，不久又昇至一元零三占半，閉市爲一元零三占一須古，比上週五行情尚降跌七打里。（九月貨包落水，閉市行情一元零四占）。

一號烟花現貨，昨日行情，早盤比八月貨包落水低三打里，午市買方按價一〇二占半，下午市盤低半占，閉市買方按價一元零二占三須古。小辦樹膠，昨日下午閉市每担按價如下：一號烟花一百卅六元六角六占，二號烟花一百三十五元六角六占，三號烟花一百三十四元三角三占，四號烟花一百三十一元八角三占，五號烟花一百廿七元八角三占。對倫敦小盤貿易，經價由貼落而轉爲貼起，閉市買貼落一元，賣八角，交易中漸趨縮小，至午市買貼落三角半，賣二角半，下午市初時無變動，較後續再縮小而至大盤開市時轉爲買貼起五占，賣貼起一角。（金）

金融市榮辱互見 金鈔價順宋紙漲

期鈔訂去息四角尾盤五•七〇 宋紙尾盤價扳成一•六〇七五

【本報訊】昨天倫敦及紐約轉賬均分別報乙式二•七九五，照一般市觀來看，今市鈔價有回漲可能（？）。

美電最高五•七式二五（早市按價），最低五•七二，電鈔差價〇•〇一三七五。大鈔加水五元，盈匯無利。通天單成五•七一三七五，加單按五•八五七五，宋電叫價一•六〇二五，鈔電差價〇•〇〇七五（現鈔價高）。

K金早市頭盤二五一•五六二五，最低二五一•五，午市尾盤二五一•五，平息跌僅有〇•〇六二五，上牌現貨交收，在金商某大戶極力控制下，市價才得以穩住，洪條及爛條易水乙式。

期鈔早市頭盤五•七〇一二五，最低五•七〇，午市尾盤五•七〇，去息四角五。上牌無現貨交收，緩淡跌，業已影響美鈔市價之無力，昨鈔價共有跌幅〇•〇〇六二五。

宋紙早市頭盤一•六〇一式五（前收市價一•五九五），最高一•六一，午市尾盤一•六〇七五，升幅共有〇•〇〇八七五，加頂槽息一•六〇元，市價穩挺：㊀仍因現碼少及㊁加頂槽息。上牌寫收現一萬比索，寫交出的，只有一千比索，候交息價仍由潮幫某大戶話事，如無大盤現貨沖塲，宋紙價是不易回挫者也。（恒）

米市交投轉疏 昨成五千餘包

所成交價格多仍軟順

【本報訊】米市轉淡後，買家改持觀望態度，昨（廿七）日交投已更爲轉疏，大盤僅成出五千餘包，所成價格，除大路米尚能企住外，其餘普遍軟順。計泰國胥孔雀大米每担成四十八元四，胥鷄大米五十三元半，胥匯大米五十四元半，紅地圓大米五十四元三，烏B大米四十二元一，臨錸大米五十元零八，胥三A大米五十二元半，胥珠米碎卅三元三，I嘜米碎卅一元半，靚紅綫米碎卅六元，紅白綫米碎卅三元七，胥三B米碎卅三元，西貢紅粘四十五元，胥鷄粘四十一元半，胥三燕粘四十七元三，大陸貨金粘五十五元半，油粘五十一元半，次者四十八元半，銀粘四十元零九。

據米行消息：泰米出口，將來實行聯營後其價可能不再提高，惟政府對於出口米稅，每担將提高八毫至一元，故對港方米市，不無影響，但經過多日漲價後，現在人心又復看淡，後市如何？尚難逆料。（日）

本港金融行情表

民國四十九年七月二十七日

九四五K金		
開	市	251•5625
收	市	251•500
最	高	251•5625
最	低	251•500

美鈔期貨		
開	市	5•70125
收	市	5•70
最	高	5•70625
最	低	5•70

宋紙		
開	市	1•60125
收	市	1•6075
最	高	1•61
最	低	1•60125

美電		
最	高	5•7225
最	低	5•72

通天單		
最	高	5•71375
最	低	5•7125

雜幣	
加拿大紙（大）	5•8375
加拿大紙（細）	5•8175
大坡紙	1•831
細坡紙	1•82
新勞啤	•97
葡幣	•99
人民幣（大）	1•07
人民幣（細）	•92
正鎊	15•97
雜鎊	12•52
埃及鎊	10•40
南非鎊	15•625
東非鎊	15•27
四冷紙（百計）	86•00
印尼新荷盾（百計）	2•80
法郎（萬計）	115•375
瑞士（百計）	131•00
日本紙（萬計）	146•75
台幣	128•00
台匯	130•25
暹羅（百計）	26•05
安南紙（千計）	67•50
新頁（千計）	56•75

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

金陵 國民 金華 新台
今天五點半康樂價公餘場選映名片
全部七彩 巨俠寶劇 寶彈平魔 金星巨主演 羅拔•米遜
七彩壯烈巨片 百戰長空 羅拔•米遜 雷•麥蘭
七彩新俠鉅片 戰地情天 泰倫•鮑華 …
七彩部趣笑片 油礦英雄 佐治•馬丁
明天公餘場 警匪掃毒戰 特路•耶斯
明天公餘場 烽火雙雄 力加士•柏打
明天公餘場 怪獸爭雄 非洲獵獸紀錄片
明天公餘場 兩傻兵殲敵記 大傻•伊•雅

麗都 十二點半早場 悲劇喜劇 百萬軍中藏阿斗 新馬仔 鄧碧雲 半日安 主演

大華 今天公餘場 五點半價 華納 天從人願 超級綜藝 公餘場 抗暴先鋒 後天 叛艦爭雄

皇星 最後三天 今天二點半五點半七點半 大映公司榮譽出品 琴斷心聲 七彩 新藝綜合體 片上中文 明天 鬼馬嬌娃

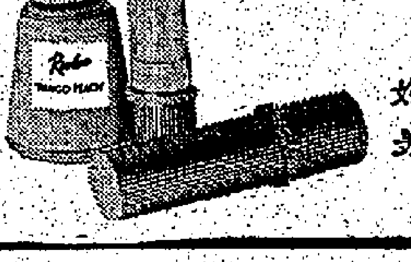
各院冷氣 金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際 寶宮灣 華樂
即日八院齊映
麗的呼聲天空小說改編
冷暖親情
導演黃岱
吳君麗 胡楓 林家聲 羅劍郎 鳳凰女 陳好逑
上集原班人馬更精彩演出•
大成公司繼鴛鴦江遺恨又一無敵巨製
下集 大結局

興發影業公司敬向各界觀衆報喜！
本公司新出品麗的呼聲最佳民間故事改編有益世道人心警淫警世鉅片任劍輝小姐得意傑作「琴挑課」公映以來深得各界仕女觀衆愛護連滿七天滿足一百八十八場茲因映期關係迫得暫行輟影，以疊接各界函面交催要求重影現經向院方商妥敬向各界觀衆報告喜訊：
（一）「琴排課」日內在太環線重映
（二）「琴挑課」大結局」一定於九月一日起仍在太環線公映敬請
牢記影期頭先定座。

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半
六號六B六C六D十一號12B號6B六線巴士直達門口
十週年紀念 機動遊戲 半價優待 興趣濃厚•老少咸宜
第一劇場：七彩外國電影•魔術 六點正開 魔術 八點正映 鎗林殲霸 奧迪梅菲主演 九點九映 馬來喋血戰 彼得芬治主演
第二劇場◁粵劇▷ 日場三點半 萬刼歸來 夜場八點半 眞假千金
第三劇場 蘇茜黃熱舞
第四劇場：滑稽•歌唱•國語電影 六點正開 滑稽趣劇 音樂歌唱 八點正映 韓湘子雪夜過 九點九映 黛綠年華 張英主演
◁第五劇場•新劇話劇▷ 你奪我的愛
動物園 每日中午十二時開放 奇獸 珍禽

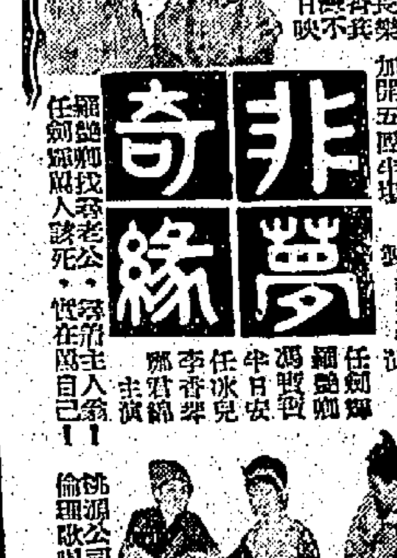
今天 隆重獻映 最佳喜劇！ 爲人夫妻 爲人子女 爲人父母 必看佳片
十大姐
光藝公司出品 黃卓漢監製 莫康時導演
★堂堂陣容★ 聯合主演

'Pango Peach' by Revlon

露華濃

一種近似珊瑚而帶著淺紫的色澤有如熟透的桃子！
把絢麗艷桃紅色加在妳的唇指上該是如何地美妙清新！

比「金屋淚」更大膽！比「浴室情殺案」更緊張！
派拉蒙出品曲折緊張奇情偵探巨片！
片上中文字幕
香閨情殺案
殺人嫁禍，神不知鬼不覺！肉誘壯漢，畫室春色無邊！
權威電影刊物一致推薦

娛樂•樂宮
明天盛大獻映
劇力萬鈞 撼動心魄
「諜網逃龍」主角：哈地•格魯加
「還我河山」主角：美芝蓮•皮麗絲
兩大巨星聯合主演
一部難忘的電影！
Chance Meeting


非夢奇緣
大世界 新世界 好世界 高陞 油麻地 長樂 全線爆塲
任劍輝 羅艷卿 馮寶寶 主演
加映 紐約大世界博覽
監製 羅艷卿 導演 龍圖
任劍輝 羅艷卿 馮寶寶 半日安 任冰兒 李香琴 鄭君綿 主演
桃源公司奇情倫理歌唱巨片

皇都•麗聲
今天盛大獻映 避免擠擁 請速定座
最佳喜劇
「所羅門王與貴妃」男主角：尤伯連納
「美女與我」女主角：姬•簡杜
兩大巨星領銜
風流冤家
藝術夫妻，忽離忽合，打情罵俏，如痴如狂，歡喜冤家，乍冷乍熱，愛情小鳥，欲仙欲死！
妙計戲弄情敵 三面啼笑皆非 嬌妻門禁森嚴 誘惑潛伏殺機
世界名曲多闋
片上中文 全部特藝七彩
新婚夜，突來棄子，情郎下石，榻上下爭霸戰。女神童，忽變成熟，女人酸風醋雨滿闡！
哥倫比亞公司超妙絕喜劇巨片！
看本片如在夏天裏吃冰淇淋！
"Once More, With Feeling!"
in TECHNICOLOR

英文中學會考及格學生名單

（接第七頁）

科目代字簡稱說明

(科目)	(代字)	(科目)	(代字)
英文	英	家政	家
中文	中	美術	美
初級中文	初	音樂	音
特選中文	特	陶器	陶
英文學	學	刺繡	刺
中文史	文	玩具製造	玩
歷史	史	縫衣	縫
地理	地	木工	木
公民	公	金工	金
聖經	聖	幾何機械繪圖	幾
數學	數	測繪	測
初級數學	初	速記	速
生物	生	打字	打
物理	物	國語	國
化學	化		

英皇中學

[illegible]

九龍瑪利諾學校

[illegible]

聖約瑟書院

[illegible]

何東女子職業學校

[illegible]

聖保羅男校

[illegible]

英華女校

[illegible]

協恩中學

[illegible]

香港華仁書院

[illegible]

阿歷山大書院

[illegible]

英華男校

[illegible]

聖保祿書院

[illegible]

牛津英文學校

[illegible]

維多利亞工業學校

[illegible]

崇文書院

[illegible]

拔萃女校

[illegible]

九龍商會英文學校

[illegible]

瑪利諾神父學校

[illegible]

汕頭中學

[illegible]

（未完，下轉第十一頁）

英文中學會考及格學生名單

接第十頁

地，公，化，譚照修，英，文，史，聖，生，楊桃浦，英，中，文，史，公，聖。

科目代字簡稱說明

科目	代字	科目	代字
英文	英	家政	家
中文	中	美術	美
初級中文	初	音樂	音
特選語文	特	陶器	陶
英文學	學	刺繡	刺
中文史	文	玩具製造	玩
歷史	史	縫衣	縫
地理	地	木工	木
公民	公	金工	金
聖經	聖	幾何機械繪圖	幾
數學	數	速記	速
初級數學	初數	簿記	簿
生物	生	打字	打
物理	物	國語	國
化學	化		

仁伯英文學校

物，植澤威（公，化）英，中，文，史，地，國，鄧紹強（公）英，中，文，史，地，物，化，初數，鄒蓉江（化）英，中，文，公，聖，物，羅鑑雄（地，物，化）文，中，文，公，聖，數，梁琛瑜（化）英，中，文，公，聖，化，國，莫詠國（公）英，中，文，史，地，化，譚子鏗（中）英，中，文，史，地，化，初數，甄達洲（化）英，中，數，物，化，國，范瑞滔（化）英，中，地，公，聖，數，物。

聖馬可中學

陳啓安（物，史，化）英，中，學，文，聖，數，幾，陳惠勛「文」（英，中，地，生，化）[illegible]

維多利亞書院

[illegible]

聖伯特英文書院

二七五四，張照彰（打）英，中，文，史，公，聖，生，國，五一三，何國和（文）公，英，中，史，化，生，國，六五一，關建中，英，中，文，史，公，聖，化，生，八三七，李赤友（聖）英，中，文，史，公，聖，化，國，一二〇〇，呂錦棠（初數，生），八四四，李仲年，英，中，文，[illegible]

培中書院

陳漢強（史，公，生）英，中，文，聖，化，張永康（文，史，地，打）英，中，公，聖，初數，趙克城（打）英，中，[illegible]

聖方濟各書院

[illegible]

皇仁中學

[illegible]

喇沙書院

[illegible]

聖保羅中學

[illegible]

聖士提反男校

陳惠得，英，中，學，文，地，聖，化，生，蔡紹雄，英，中，文，史，生，何協謙（[illegible]

聖士提反女校

[illegible]

聖方濟書院

二七六五，黃開士，英，特，史，公，數，物，化，二七六七，安東尼（英）史，聖，初數，二七六九，伊雅道，史，聖，[illegible]

九龍英文書院

二八一八，陳金榮，英，中，文，史，地，化，三一九三，林國輝，英，中，文，史，地，化，生，三四〇〇，李兆麟（公）英，中，文，地，化，數，三五五九，呂錫謙（化）英，中，文，史，地，公，化，三五八九，馬容珍（數）化，[illegible]

聖類斯中學

[illegible]

（未完，下轉第十二頁）

英文中學會考及格學生名單

接第十一頁

科目代字簡稱說明

(科目)	(代字)	(科目)	(代字)
英文	英	家政	家
中文	中	美術	美
初級中文	初	音樂	音
特選語文	特	陶器	陶
英文學	學	刺繡	刺
中文史	文	玩具製造	玩
歷史	史	縫衣	縫
地理	地	木工	木
公民	公	金工	金
聖經	聖	幾何繪圖	幾
數學	數	簿記	簿
初級數學	初數	速記	速
生物	生	打字	打
物理	物	國語	國
化學	化		

威靈頓書院

區紀明(數)英、中、文、地、公、物，區榮鉅(文)英、中、史、地、化，歐陽兆成(公)英、中、文、地、初數、化、生，陳滿泉、英、中、文、史、地、公、初數、化，[illegible]

聖嘉勒女學校

[illegible]

培爾書院

[illegible]

聖約翰英文學校

[illegible]

德仁書院

[illegible]

慈幼中學

[illegible]

聖羅撒女校

[illegible]

香港瑪利諾女校

[illegible]

聖恩書院

[illegible]

拔萃男校

[illegible]

策文英文書院

[illegible]

培新英文學校

[illegible]

德明英文中學

[illegible]

聖智德英文學校

[illegible]

崇貞英文書院

[illegible]

英文專科夜校會考及格名單

英文專科學校學生，參加英文一科者及格名單如下。姓名下有「良」字者為英文成績良好，有「優」字者為英文成績優異，姓名下無其他字樣者為英文成績及格。

玫瑰英文夜校

[illegible]

達智英文夜校

[illegible]

易通英專

[illegible]

近智英文夜校

[illegible]

尹成夜校

[illegible]

香港英文夜校

[illegible]

英文特別班

[illegible]

政府英文夜班(香港)

[illegible]

政府英文夜班(九龍)

[illegible]

聖貞德英文夜校

[illegible]

聖保羅英文夜校

[illegible]

納氏英專

[illegible]

聖卑奧夜校(譯音)

[illegible]

新法書院夜校

[illegible]

青年會英文中學夜校

[illegible]

提多夜校

[illegible]

培新英文夜校

[illegible]

傑弗遜英文夜校

[illegible]

崇真學校

[illegible]

聖德勒撒英文夜校

[illegible]

克勞英專

[illegible]

東方英文夜校

[illegible]

德明夜校

[illegible]

(全段完)